

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website www.umschau-garbsen.de

epaper@umschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 33 15. August 2026 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Flohmarkt am Planetencenter

GARBSEN. Am Sonntag, 16. August, findet von 11 bis 17 Uhr auf dem Parkplatz am Planetencenter der nächste Flohmarkt statt. Weitere Informationen erhalten Interessierte unter www.singh-maerke.de.

GOLDANKAUF
GOLDSCHMIDT
www.goldundsilberankauf.de

999erGold	119,19 €/g
999erSilber	1,50 €/g
750erGold	89,39 €/g
925erSilber	1,39 €/g
585erGold	69,73 €/g
333erGold	39,69 €/g
versilbertes Besteck	45,00 €/kg
Zinn	20,00 €/kg
Zahngold	76,60 €/g

Stand 11.08.2026

Lister Meile 50 • 30161 Hannover
0511/328269

Bis zu 12,5% KfV Förderung
für altersgerechte Umbauten nach 455-B jetzt wieder möglich!

Weitere Infos auf www.strausduschen.de

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBEREITER

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausduschen.de
05130-95 32 11

3 Bad Nenndorf feiert: 10 JAHRE

clewa
VON MÖBEL HEINRICH

POLSTER
ab 399.-
Sofort verfügbar!

SCHNELL-LIEFERUNG
Über 10.000 Artikel direkt auf Lager. Deshalb können Sie die Möbel **SOFORT MITNEHMEN**, oder sich am nächsten Werktag bequem per **SCHNELL-LIEFERUNG** liefern lassen.

TEXTILE AUTOWÄSCHE

WASH STAR GARBSEN

FRISCHE UND GLANZ AUTO PFLEGE
WASCHEN UND AUSGLÄNZEN

Nord-West-Zentrum Garbsen
Havelser Str. 2b • 30823 Garbsen

Musikfestwoche in Seelze – Hören, Sehen, Genießen

SEELZE. Vom kommenden Mittwoch bis Sonntag steht Seelze ganz im Zeichen der MuSe, des Internationalen Musikfestivals Seelze. Nach dem Auftakt am vergangenen Freitag mit dem aus dem Fernsehen bekannten Popstar und Songwriter Roland Meyer de Voltaire lädt das Festival zu einer musikalischen Reise durch Länder, Epochen und Kulturen ein.

FRANZÖSISCHE MUSIK MIT „LE MONDE“

Am Mittwoch, 19. August, um 19 Uhr steht in der Seelzer Ka-



Ein anspruchsvolles und zugleich unterhaltsames Programm erwartet die Besucher beim Konzert mit dem Polizeiorchester Niedersachsen in der St. Martinskirche. Foto: privat

thedrale Hl. Dreifaltigkeit das Programm „Le Monde – Mont-Saint-Michel und Bretagne in Bild und Musik“ auf dem Programm. Französische Musik voller Emotionen, mystischer Tiefe und virtuoser Brillanz, gespielt vom belgischen Titularorganisten Étienne Walhain, verbindet sich mit eindrucksvollen Bildern von Christoph Slaby. Musik und Projektionen nehmen das Publikum mit auf eine Reise durch die Bretagne und zum Mont-Saint-Michel.

POLIZEIORCHESTER NIEDERSACHSEN IN ST. MARTIN

Am Freitag, 21. August, um 19 Uhr findet das beliebte Flutbrückenkonzert mit dem Polizeiorchester Niedersachsen in diesem Jahr in der St.-Martins-Kirche statt. Mit „Rhapsody in Blue“ von George Gershwin erwartet das Publikum ein besonderer musikalischer Höhepunkt. Das Polizeiorchester präsentiert ein eigens für die MuSe zusammengestelltes Programm, das anspruchsvolle Musik mit abwechslungsreichen und unterhaltsamen Elementen verbindet.

„PIANO IN DER CITY“

Bei gutem Wetter dürfen sich Spaziergängerinnen und Spaziergänger am Samstag, 22. August, auf „Piano in der City“ freuen. Der Festivalflügel wird an verschiedenen öffentlichen Plätzen in Seelze aufgestellt und von Holger Mantey aus Lübeck



Im Rahmen des Kultursommers der Region Hannover und der Stiftung Kulturregion Hannover tritt das Leipziger Vokalensemble Amarcord am 22. August in der Hl. Dreifaltigkeitskirche auf. Foto: Anne Hornemann

gespielt. Von 10 bis 13 Uhr ist der Pianist an verschiedenen Stationen in der Stadt zu erleben.

AMARCORD: „IMMORTAL BEAUTY“

Am selben Abend erwartet das Publikum um 19.30 Uhr in der Hl.-Dreifaltigkeits-Kirche das Leipziger Vokalensemble Amarcord. Die international gefeierte Vokalgruppe präsentiert ihr Programm „Immortal Beauty“. Fünf Stimmen verschmelzen zu einem Klang von zeitloser Schönheit und verbinden musikalische Ausdruckskraft, Präzision und Emotion. Das Programm führt durch verschiedene Epochen und Kulturen und widmet sich der Frage nach der

zeitlosen Schönheit in Musik und menschlicher Erfahrung.

MOTO HARADA MIT CHOPIN ZUM ABSCHLUSS

Den Abschluss der MuSe bildet am Sonntag, 23. August, um 17 Uhr in der St.-Martins-Kirche der Pianist Moto Harada mit einem reinen Chopin-Programm. Ob Walzer, Mazurken, Polonaisen oder Nocturnes – Harada versteht es, Chopins Musik mit großer Sensibilität, technischer Brillanz und außergewöhnlicher Ausdruckskraft zum Leben zu

erwecken. Seine Interpretationen begeistern Publikum und Fachwelt gleichermaßen.

Das MuSe-Cateringteam steht bei den Konzerten mit Getränken und Fingerfood bereit. So besteht auch die Gelegenheit, nach dem Konzert mit den Künstlerinnen und Künstlern sowie anderen Musikliebhabern ins Gespräch zu kommen – eine besondere Atmosphäre, die die MuSe auszeichnet.

Karten sind bei Schreib Gut(h) in Seelze, über Eventim sowie an der Abendkasse erhältlich.

Aktion sicherer Schulweg

Am 16. August
Eintritt frei!

Komm zum HAZ-Familienfest!
Von 11 bis 17 Uhr im Maschpark.
Hannoversche Allgmeine

1. Dorfflohmarkt in Altgarbsen

GARBSEN. Am Sonntag, 30. August, findet von 11 bis 17 Uhr der erste Dorfflohmarkt in Altgarbsen statt. Interessierte Bürgerinnen und Bürger können kostenlos daran teilnehmen und einen Tisch auf ihr Grundstück stellen und dort verkaufen. Der Koordinator für soziale Flohmärkte Thomas Hausmann erstellt dafür einen Lageplan und bittet um Anmeldung unter (0171) 8700641. Für das leibliche Wohl wird auf dem Kastanienplatz gesorgt.

Ohne Abzüge

Feingold 112,80	Zahngold 70,25
750 Gold 83,48	Silber 1,37
585 Gold 65,11	Versilbert 42,00
333 Gold 37,06	Zinn 20,00

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

Schon VHS-Kurs gebucht?

vhs
Volkshochschule Hannover Land

Neue Workshops, Kurse & Bildungsurlaube

www.vhs-hannover-land.de

ANKAUFSWOCHEN
Ankauf von Zinn, Geschirr und Silberbesteck! (Auch versilbert)

BELMONDO
Gold und Kunst
An- und Verkauf

IM CCL LANGENHAGEN – EINZIGER STANDORT!

Inh. Belmondo Anton • Tel.: 0511 / 86 67 02 76 • Mobil: 0162 / 69 16 325
Im CCL/ EG gegenüber von fairkauf • Eingang Bothfelder Straße
www.belmondo-langenhagen.de

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen

Pflegeberatung & Unterstützung mit Herz

Wir sind für Sie da: individuelle Pflegeberatung sowie zuverlässige Hilfe im Alltag - von der Pflege über den Haushalt bis zur Gartenarbeit. Schnell und ohne Wartezeit. Ein Anruf oder Kontakt über unsere Webseite genügt - wir freuen uns auf Sie!

Wir suchen zu sofort eine(n) Haushaltshelfer(in) m/w/d und eine(n) Gärtner(in) m/w/d

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**
www.natispflegezentrum.de

e-Shuttle.de

KFZ-Meisterwerkstatt

30.09.

Neukunden-Aktion: **20% Rabatt** auf die erste Inspektion

Inspektion & Wartung	HU/AU Vorbereitung & Abnahme	Ölwechsel & Check
Flottenmanagement	Reifen- & Räderwechsel	Unfall- & Express-Reparatur

Termin online buchen: werkstatt.e-shuttle.de

- ✓ Direkt beim Flughafen Hannover
- ✓ Kostenlose Parkplätze vor der Tür
- ✓ Folgen Sie einfach der Beschilderung e-Shuttle

e-shuttle AG
Kfz-Meisterwerkstatt
Flughafenstraße 12
30855 Langenhagen

0511 977 2247
0151 1419 4951
kfz@e-shuttle.de

DAUERHAFT PREISENKUNG

-50% auf alle Laserbehandlungen.

Dauerhafte Haarentfernung mit dem Alma Soprano ICE Platinum – praktisch schmerzfrei, für alle Hauttypen.

20% auf alle Damen- & Herrenhaarschnitte

50% auf Kosmetikbehandlungen

Beauty Hair & Skin
SALON • GARBSEN

Planterring 39-41 • 30823 Garbsen
Tel. 05137 900457 • @beautyhairnakin.garbsen

HAAR FREUNDE

Herren-Haarschnitt
ab 15,- €

Rote Reihe 2a • 30827 Garbsen
05131 467 95 75

Haar Freunde
HAAR FREUNDE
BARBERSHOP • GARBSEN

Einfach vorbeikommen oder anrufen & Termin sichern

GARBSSEN (STP). Wie sieht die Mobilität der Zukunft in der Region Hannover aus? Diese Frage steht im Mittelpunkt des Sustainable Urban Mobility Plan (SUMP), den die Region Hannover derzeit gemeinsam mit den Kommunen entwickelt. Nachdem das SUMP-Team bereits mehrfach in Garbsen Station gemacht hat, stehen nun die nächsten Beteiligungsformate an. Interessierte sind eingeladen, sich zu informieren, mitzudiskutieren und ihre Ideen einzubringen.

Den Auftakt bildet ein On-line-Format: die digitale Innovation Journey „Lebendige Orts-

mitten miteinander möglich machen“ am Donnerstag, 20. August, von 9.30 bis 11 Uhr. Im Mittelpunkt steht die Frage, wie Ortszentren wieder attraktiver und lebenswerter gestaltet werden können. Vorgestellt wird das Praxisbeispiel aus der Weinstadt im Remstal, wo Verwaltung, Gewerbe, Kulturschaffende und Bürgerschaft gemeinsam neue Konzepte für die Ortsmitte entwickelt und erprobt haben. Temporäre Umgestaltungen und neue Aufenthaltsangebote zeigen, wie öffentliche Räume gemeinsam neu gedacht werden können. Die Erfahrungen sollen Impulse

für andere Kommunen geben und bieten Gelegenheit zum Austausch über übertragbare Ideen.

Wer sich persönlich über den SUMP informieren möchte, hat dazu beim Entdeckertag der Region Hannover am Sonntag, 6. September, Gelegenheit. Von 11 bis 18 Uhr informiert der Fachbereich Verkehr der Region Hannover auf dem Opernplatz in Hannover über aktuelle Mobilitätsthemen und den Stand des SUMP. Besucherinnen und Besucher können mit dem Projektteam ins Gespräch kommen und sich über die nächsten Schritte informieren.

Ein besonderer Termin für Garbsen folgt am Dienstag, 20. Oktober: Von 15 bis 17.30 Uhr findet im Rathaus der zweite Fachworkshop für die Fokuskommune statt. Dort werden die bisherigen Zwischenergebnisse vorgestellt und gemeinsam mit Fachleuten, Interessierten und lokalen Akteurinnen und Akteuren diskutiert. Ziel ist es, Anregungen aus Garbsen in die weitere Ausarbeitung des regionalen Mobilitätskonzepts einfließen zu lassen.

Der Sustainable Urban Mobility Plan baut auf dem Verkehrsentwicklungsplan „Aktionsprogramm Verkehrswende“ (VEP

2035+) sowie weiteren Mobilitätskonzepten der Region und ihrer Kommunen auf. Ziel ist es, Mobilität nachhaltiger, klimafreundlicher und zugleich alltagstauglicher zu gestalten, die Erreichbarkeit zu verbessern und die Lebensqualität in der gesamten Region Hannover zu erhöhen.

Für die Online-Veranstaltung und den Fachworkshop ist eine Anmeldung per E-Mail an nachhaltig-mobil@region-hannover.de erforderlich. Weitere Informationen zum SUMP sowie zu den Beteiligungsformaten gibt es unter www.mobilitaet-weiter-denken.de.

GARBSEN. Die UnternehmerFrauen im Handwerk Neustadt Wunstorf Garbsen besuchen am Donnerstag, 20. August, den Familienbetrieb Hemme Milch in der Wedemark.

Bei der rund zweieinhalb Stunden dauernden Führung erhalten die Teilnehmerinnen interessante Einblicke in die moderne Milchproduktion und lernen einen innovativen Betrieb aus der Region kennen.

Neben spannenden Informationen über Landwirtschaft und Lebensmittelherstellung bietet die Veranstaltung insbesondere auch bei der anschließenden Verkostung Gelegenheit zum persönlichen Austausch und Netzwerken. Beginn der Führung ist um 15 Uhr. Gäste sind willkommen, die Kosten betragen 22 Euro.

Um eine Anmeldung an ufh-neustadt@web.de oder telefonisch unter (05131/455937 (Petra Reupke) wird gebeten. Weitere Infos finden sich unter www.ufh-neustadt.de

HAVELSE (STP): Das ehrenamtliche Team des Café Kalle sucht Freiwillige, die gern Kuchen und Torten backen, Spaß und Freude daran haben, bei einem ehrenamtlichen Café mitzuwirken und als Gastgeber alle Gäste willkommen heißen möchten. Die Einsätze erfolgen im Team und werden individuell abgestimmt.

Das Mehrgenerationen-Café im Kulturhaus Kalle ist ein Begegnungsort für Menschen aller Altersstufen und Kulturen. Seit über 13 Jahren öffnen Ehrenamtliche einmal im Monat das Café und verwöhnen die Besucherinnen und Besucher mit selbst gebackenem Kuchen, Kaffee und Tee. Eine herzliche Atmosphäre, interessante Gespräche und wechselnde kleine Angebote runden das Projekt ab.

Das Café wird immer am zweiten Donnerstag im Monat von 15 bis 17 Uhr im Kulturhaus Kalle, An der Feuerwache 3 - 5 in Havelse angeboten. In den Monaten Oktober bis April öffnet das Café zusätzlich an einem Sonntag.

Interessierte können sich an das Team der Freiwilligenagentur unter Telefon (05131) 707574 oder mittels E-Mail an freiwilligenagentur@garbsen.de wenden.

backenem Kuchen, Kaffee und Tee. Eine herzliche Atmosphäre, interessante Gespräche und wechselnde kleine Angebote runden das Projekt ab.

Das Café wird immer am zweiten Donnerstag im Monat von 15 bis 17 Uhr im Kulturhaus Kalle, An der Feuerwache 3 - 5 in Havelse angeboten. In den Monaten Oktober bis April öffnet das Café zusätzlich an einem Sonntag.

Interessierte können sich an das Team der FreiwilligenAgentur unter Telefon (05131) 707574 oder mittels E-Mail an freiwilligenagentur@garbsen.de wenden.

GARBSEN. Der ADFC lädt am Sonntag, 16. August, zu einer circa 60-km-Fahrradtour durch die abwechslungsreiche Landschaft des Neustädter Landes ein. Die Route führt durch Otternhagen über Basse, Amedorf, Helstorf nach Resse, wo eine Einkehr geplant ist. Es wird mit mäßiger Geschwindigkeit gefahren.

Absahrt ist um 10 Uhr am Kastanienplatz, Hannoversche Straße, in Altgarbsen; Rückkehr etwa gegen 17 Uhr. Anmeldung bei Tourenleiter Edwin Münkler, Telefon 0173-7788871.

Gäste sind herzlich willkommen.

SCHLOß RICKLINGEN. Der Schützenverein Schloß-Ricklingen lädt zum diesjährigen Königsschießen ein. Die Schießtermine sind für Kinder- und Minikönig am Montag, 17. August, sowie Mittwoch, 19. August, von 17 bis 18.30 Uhr. Wettbewerb: Labsergewehr. Teilnehmen können Kinder im Alter von 7 bis 9 Jahren.

Der Bürgerkönig wird ausgeschossen am Freitag, 21. August, von 19.30 bis 22 Uhr und Samstag, 22. August, von 15.30 bis 18.30 Uhr.

Die Schießtermine für den Jugend- und Seniorenkönig (nur Vereinsmitglieder) sind am Montag, 17. August, sowie Mittwoch, 19. August, jeweils von 17 bis 19 Uhr.

Der Schützenkönig (nur Vereinsmitglieder) wird am Freitag, 21. August, von 17.30 bis 19.30 Uhr sowie am Samstag, 22. August, von 11 bis 13 Uhr ausgeschossen.

Die Proklamation der Königin ist am Samstag, 22. August, gegen 19 Uhr.

GARBSEN. Im Streit um die erheblichen Verzögerungen beim Neubau der Brücke über den Horster Bruchgraben gibt es zwischen der Region Hannover und der ausführenden Baufirma Matthäi eine Einigung. Danach sollten die Bauarbeiten am Montag, 10. August, wieder aufgenommen werden und sollen spätestens Mitte September abgeschlossen sein. Aufgrund der erheblichen Verzögerungen hatte die Region Hannover die Abschlagszahlungen an das Unternehmen deutlich gekürzt und eine Beschleunigung der Arbeiten gefordert. Daraufhin hatte Matthäi die Arbeiten eingestellt. Jetzt haben sich Region und Bauunternehmen auf einen Vergleich geeinigt, nach dem die Kürzungen reduziert werden und das Bauunternehmen im Gegenzug die Arbeiten sofort wieder aufnimmt und die Kreisstraße 322 zwischen Horster und Frielingsen spätestens am



18. September für den Verkehr freigegeben wird. Die Region Hannover hatte als Alternative eine Kündigung des Vertrages mit dem Unternehmen und eine Neuvergabe geprüft. Dies hätte jedoch eine deutlich län-

gere Vollsperrung der Straße zur Folge gehabt, die die Region unbedingt vermeiden wollte. Ulf-Birger Franz, Verkehrsdezernent der Region Hannover: „Wir haben vollstes Verständnis für den Unmut vieler Men-

schen und der betroffenen Betriebe und wollen die Straße so schnell wie möglich wieder öffnen. Deshalb ist dieser Weg der sinnvollste, um dieses unschöne Kapitel endlich abzuschließen.“

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

Telefon: bundesweit 19222 und
Fahrdienst für nicht gefäh-
rige Patienten bundesweit 116117; Mon-
tag, Dienstag, Donnerstag: ab 19
Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr;
Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8
Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf
folgenden Tages.

(So. ab 8.30 Uhr) Am 15.8. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8. Am 16.8. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1. Am 17.8. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 18.8. Frielinger Dorfapotheke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 19.8. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 20.8. Apotheke Dr. Buttle, Berenbostel, Rote Reihe 18. Am 21.8. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39.

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen;
Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857;
Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr
und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in
Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag
von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Pla-
netenring 10. Weitere Termine nach
telefonischer Vereinbarung unter
(0152) 09895671 oder (0179)

4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

Beratung bei Krisen, Trennung, All-
gemeinen Lebensfragen und häusli-
cher Gewalt. Planetenring 10,
30823 Garbsen, Telefon (05137)
122221, E-Mail [info@frauenzent-
rum-garbsen.de](mailto:info@frauenzent-
rum-garbsen.de); Beratung ohne Ter-
min montags 15-17 Uhr, mittwochs
15-18 Uhr, ansonsten mit Termin
nach telefonischer Absprache.

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr
bis Montag 7 Uhr, Telefon (05031)
9696963.

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de

Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“
auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epap

epaper.umschau-garbsen.de

Gemeinsame Begehung im Quartier für mehr Sicherheit

Stadt Garbsen setzt Zusammenarbeit mit Polizei und LKA fort

GARBSEN (STP). Gemeinsam hinschauen, unterschiedliche Perspektiven einnehmen und konkrete Verbesserungsmöglichkeiten entwickeln: Unter diesem Leitgedanken haben Vertreterinnen und Vertreter der Stadt Garbsen, der Polizeiinspektion Garbsen, des Kompetenzzentrums Urbane Sicherheit des Landeskriminalamts Niedersachsen (LKA) sowie weiterer Institutionen an der interdisziplinären Quartiersbegehung „Walk around your Hood“ teilgenommen. Es ging durch den Stadtteil Auf der Horst.

Die Veranstaltung knüpfte an die gemeinsame Sicherheitsbegehung im April an und setzte die enge und vertrauensvolle Zusammenarbeit der beteiligten Akteure konsequent fort. Ziel des Formats ist es, öffentliche Räume aus unterschiedlichen fachlichen und alltagsbezogenen Blickwinkeln zu betrachten, um das Sicherheitsgefühl der Menschen im Quartier nachhaltig zu stärken.

Während des Rundgangs wurden verschiedene Bereiche des



„Walk around your Hood“: Vertreter der Stadt Garbsen, der Polizeiinspektion Garbsen, des LKA sowie weiterer Institutionen haben an der Quartiersbegehung „Auf der Horst“ teilgenommen.Foto: Stadt Garbsen

Quartiers in den Blick genommen und sowohl baulich-räumliche als auch sozialräumliche Aspekte diskutiert. Im Mittelpunkt standen der fachübergreifende

Austausch sowie die Frage, wie sich das Wohnumfeld für die Bürgerinnen und Bürger weiter verbessern lässt. Im anschließenden Workshop wurden die ge-

wonnenen Eindrücke gemeinsam ausgewertet und konkrete Ansätze für das weitere Vorgehen entwickelt. „Walk around your Hood“ ist

441. Osterwalder Schießen um Wiesenscheibe und Pokal

OSTERWALD. Der Schützenverein Osterwald Unterende führte am 9. August das 441. Schießen um die Wiesenscheibe durch. Das Schießen um die Wiesenscheibe hat eine lange Tradition, die zu erhaltene Wiese war eine Stiftung der Äbtissin Jutta von Wunstorf. Bereits im Jahre 1583 wurde das Wiesenscheibenschießen urkundlich erwähnt und die Wiese als Preis für den besten Schützen genannt. In alten Kirchenrechnungen aus 1588 heißt es „Von der Schützenwisch hatt die Kirch jehrlich einzunehmen zwölf Groschen“ und 1601 „Die Schützenwiese gibt Jehrlich zwölf Groschen“. 1971 hat der Rat der Stadt Garbsen entschieden, die Wiese in

das Grundbuch von Unterende eintragen zu lassen. Beim diesjährigen Wiesenpokal mussten 30 Ring geschossen werden, ein Stechschuss wurde ausgeteilt. Sechs Schützinnen und vier Schützen erreichten 30 Ring, es setzte sich Julia Buckendahl mit einem Teiler von 34,2 durch. Platz 2 ging an Charlotte Niffka (79,8), Platz 3 erreichte Bert Freund (97,9). Bei der Wiesenscheibe erreichte Kathi Lehmann Platz 4, Platz 3 ging an Gaby Murr (37,3 Ring); Platz 2 an Edgar Lichtz (26,5 Ring). Doch wie schon beim Wiesenpokal ließ Julia Buckendahl niemanden eine Chance: Mit einem Teiler von 10,9 war sie die Siegerin der Wiesenscheibe.



Julia Buckendahl ließ ihren Konkurrenten keine Chance: Sie gewann die Wiesenscheibe und den Wiesenpokal beim Schützenverein Osterwald Unterende. Foto: privat

Schloß Ricklinger Schützen feiern im September ihr Erntefest

SCHLOSS RICKLINGEN. Der Schützenverein Schloß Ricklingen lädt vom 4. bis 6. September zum traditionellen Schützen- und Erntefest ein. Die Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm voller Höhepunkte, Geselligkeit und Tradition.

Das Festwochenende im Überblick:

Freitag, 4. September: Den Auftakt macht um 19 Uhr der feierliche Fissanstich, der gemeinsam mit dem Bürgermeister der Stadt Garbsen vollzogen wird. Im Anschluss darf bei der großen

Zeltparty ausgiebig gefeiert werden.

Samstag, 5. September: Um 12.30 Uhr treten die Schützen zur feierlichen Proklamation der neuen Könige an. Nach dem traditionellen Überbringen der Königsscheiben geht die Feier im Festzelt weiter.

Sonntag, 6. September: Der Sonntag beginnt um 13 Uhr mit dem Empfang der Orts- und Gastvereine. Es folgen der farbenfrohe Festumzug, ein reichhaltiges Kuchenbuffet sowie die mit Spannung erwartete Versteigerung der Erntekrone. Ein mu-

sikalischer Ausklang rundet das Festwochenende ab. Der Eintritt zu allen Zeltpartys ist frei!

Königsschießen für Bürger und Schützen: Bereits vor dem Festwochenende, vom 17. bis 22. August, findet das Königsschießen statt, zu dem sowohl Vereinsmitglieder als auch alle Bürgerinnen und Bürger des Dorfes herzlich eingeladen sind.

Für Bürger wird der Kinder- und Minikönig, Montag, 17. August, und Mittwoch, 19. August, jeweils von 17 bis 18.30 Uhr und der Bürgerkönig, Freitag, 21. August, von 19.30 bis 22 Uhr und

Samstag, 22. August, von 15:30 bis 18:30 Uhr, ausgeschossen.

Vereinsmitglieder schießen den Jugend- und Seniorenkönig, Montag, 17. August, und Mittwoch, 19. August, jeweils von 17 bis 19 Uhr, und den Schützenkönig, Freitag, 21. August, von 17.30 bis 19.30 Uhr und Samstag, 22. August, von 11 bis 13 Uhr, aus.

Erntekrone binden: Als Einstimmung auf das Fest wird am Freitag, 28. August, um 16 Uhr die traditionelle Erntekrone gebunden. Treffpunkt hierfür ist im Kiebitzmoor.

ein vom Kompetenzzentrum Urbane Sicherheit des Landeskriminalamts Niedersachsen entwickeltes Beteiligungsformat. Dabei betrachten Fachleute aus unterschiedlichen Bereichen öffentliche Räume bewusst aus verschiedenen Perspektiven – etwa aus der Sicht von Kindern, älteren Menschen oder Familien. So können mögliche Handlungsbedarfe frühzeitig erkannt und gemeinsam bewertet werden.

Die Teilnahme in diesem Format erfolgte bewusst im Kreis von Fachleuten und Verwaltungsmitarbeitenden sowie Vertreterinnen und Vertretern weiterer beteiligter Institutionen, da der Fokus auf dem interdisziplinären fachlichen Austausch und der gemeinsamen Entwicklung konkreter Maßnahmen liegt. Perspektivisch wird die Stadt Garbsen auch die Politik sowie die Bürgerinnen und Bürger durch ergänzende Beteiligungsformate in den weiteren Prozess weiter mit einbeziehen.

jetzt
altzeit-
hoch

OHNE
termin
verkaufen

JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44

HÖRMANN-Garagentore
Top-Qualität mit Montage von
KLAERDING Portaltechnik
Telefon 05043/91050

“
Mein Garbsen,
mein Seelze,
meine Umschau.”
epaper.umschau-garbsen.de

Wintergärten
Terrassendächer
Fenster – Haustüren
Reparatur von Hagelschäden!
Jetzt Angebote vom Fachbetrieb sichern! **Flex**
Firma Flex ☎ (051 31) 4 63 52 50

malerblome
GmbH
sämtliche Malerarbeiten
(05137) **909 1 909**
www.malerblome.de

Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg
4.99

Schweinenaiken mit Knochen 1 kg
4.99

Schweine-Schulter mit Knochen 1 kg
3.50

Dicke Rippe vom Schwein 1 kg
3.50

Marinierte Schälrippen vom Schwein 1 kg
3.79

Marinierte Holzfallersteaks aus der Schweine-Schulter 1 kg
3.79

Schweine-Bauch mariniert in Scheiben 1 kg
3.79

Schweinenaiken mariniert mit Knochen in Scheiben 1 kg
4.99

Hähnchenflügel ohne Spitze 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung
3.29

Hähnchen-Leber oder -Mägen je 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Ausz.
2.59

Putenunterkeule 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung
3.99

Putenflügel Hahn 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung
3.99

Hähnchenflügel mariniert 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung
3.79

Marinierte Hähnchenschenkel 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung
3.79

MIX Markt
Angebote gültig: Montag 17.08. - Samstag 22.08.2026*

1.79
pro 1 Liter

2.50
pro 1 Liter

Erfrischungsgetränk Kwass 1 L F.

Bier vom Fass versch. Sorten

Sparpaket: Buchweizen 6 Pack Karton, 1 Pack = 1,84
10.99
SPARPAKET 6 Packs

Lachskaviar „Krasnoye soloto“ 95 g Dose, 1 kg = 84,11
7.99

Teigtaschen mit Putenfleischfüllung, tiefgefroren 450 g Pack., 1 kg = 5,54
2.49

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo - Fr 09:00 - 19:00	Mix Markt 18 OHG
Sa 09:00 - 18:00	Vahrenheider Markt 6
	30179 Hannover-Vahrenheide
Mo - Fr 09:00 - 19:00	Mix Markt 122 OHG
Sa 09:00 - 18:00	Lange Weihe 65
	30880 Laatzen
Mo - Fr 09:00 - 19:00	Mix Markt Hannover
Sa 09:00 - 19:00	Inhaber: Dmitri Kuschlyu
	Schierholzstr. 128
	30655 Hannover

Mach dein Kind fit für die digitale Welt
on screen – der Newsletter

Bildschirmzeit führt bei euch zu Dauerstress? Du verstehst nicht, was dein Kind online so tut? Mit unserem Newsletter verhelfen wir dir in acht Wochen zu mehr Durchblick. Jede Woche beleuchten wir dabei ein Thema – ob KI oder Influencer-Bubbles. Mit Tipps, die wirklich helfen.

Jetzt kostenlos lesen:

HAZ

kommst du raus?

Schützenscheiben finden wieder ihren Platz im Rathaus

Traditioneller Empfang der Majestäten nach dem Stadtschützenfest in Heitlingen

GARBSEN (STP). Mit dem traditionellen Scheibenannageln haben die Garbsener Schützenvereine am Dienstagabend den Abschluss des diesjährigen Stadtschützenfestes gefeiert. Rund 160 Schützinnen und Schützen versammelten sich in der Rathaushalle, wo die Schützenscheiben mit den Namen der neuen Majestäten feierlich aufgehängt wurden.

Die Vereine zogen begleitet vom Spielmannszug Schloß Ricklingen feierlich ins Rathaus ein. Bürgermeister Claudio Provenzano begrüßte die Gäste und würdigte das Engagement der Schützenvereine für das gesellschaftliche Leben in Garbsen.

Im Mittelpunkt des Abends standen die neuen Majestäten: Stadtschützenkönigin Julia Wahl, Stadtjugendkönig Timm Reupke und Stadtschützenkönig Dirk Häusler. Stadtbürgerkönig wurde in diesem Jahr Sven Nölke. Die Scheiben wurden anschließend beim traditionellen Umtrunk begossen. Das Serviceteam Garbsen sorgte mit Getränken für das leibliche Wohl.



Die Stadtschützenscheiben sind zurück im Rathaus. Auf dem Foto sind zu sehen (von links): Stadtjugendkönig Timm Reupke, Bürgermeister Provenzano, Stadtschützenkönig Dirk Häusler, Stadtschützenkönigin Julia Wahl, Stadtbürgerkönig Sven Nölke und Klaus Mesenbrink (Vorsitzender SV Heitlingen).

Foto: Stadt Garbsen

Das Stadtschützenfest wurde in diesem Jahr vom Schützenverein

ein Heitlingen ausgerichtet und setzte die erfolgreiche Zusammenarbeit der Stadt mit den

Garbsener Schützenvereinen fort. 2027 wird das Stadtschützenfest in Frielingen stattfinden.

Freie Plätze im Musik Karussell

GARBSEN (STP). Die Musik- und Kunstschule der Stadt Garbsen bietet ab August erneut das MUSIK KARUSSELL im Kulturhaus Kalle an. Das Angebot richtet sich an Erst- und Zweitklässer. Sie erhalten die Möglichkeit, Instrumente wie Keyboard, Klavier, Gitarre, Geige, Trompete und Schlagzeug näher kennen-

zulernen, praktisch auszuprobieren und zu erleben, wie viel Freude es macht, gemeinsam zu musizieren. Das Projekt ist als Schnupper- und Beratungsangebot für Kinder gedacht, die noch nicht wissen, welches Instrument sie lernen möchten. Es gibt noch freie Plätze im Donnerstagskurs um 15.30 Uhr. Er

startet am 20. August und endet am 31. Januar. Die Teilnahme kostet 25 Euro pro Monat. Unterrichtsort ist das Kulturhaus Kalle, An der Feuerwache 3-5 in Havelse. Eine Anmeldung ist möglich unter Telefon (05131) 707301 sowie mittels E-Mail an musik-kunstschule@garbsen.de.

Heideblütenfest am Moorerlebnispfad

RESSE (BE). Seit zwanzig Jahren gibt es den Verein „Bürger für Resse“, der in dieser Zeit Großes geschafft hat: Der Kauf eines Gebäudes zum Erhalt einer Arztpraxis, der Bau des Supermarktgebäudes und die kontinuierliche Betreuung des Moorinformationszentrums seit fünfzehn Jahren gehört dazu. Ein guter Grund zu feiern! Mit dem Heideblütenfest am 23. August von 12 bis 18 Uhr am Moorerlebnispfad lädt der Verein die Bevölkerung ein, die dort entstandene Landschaft in ihrer schönsten Zeit - der vollen Heideblüte - zu genießen. Neben Kaffee & Kuchen und anderen kulinarischen Attraktionen kann man unter anderem Entdeckungstouren auf dem Moorerlebnispfad mitmachen. Eine kleine Schafherde kann hautnah



Gabi Großkopf, Margret Mahler und Jochen Pardey am Ort des Geschehens. Die Heideblüten öffnen sich - pünktlich zum Fest.

Foto: Reimann

erlebt werden - die tierischen Landschaftspfleger sind das A & O einer Heidelandschaft. Spiel, Spaß und kreatives für Kinder bietet der Verein genauso wie

Stände mit Schöner, Handgemachtem und Honig. Parkplätze stehen am Sportplatz Resse, dem Ausgangspunkt des Moorerlebnispfades, zur Verfügung.



Von Gastro über Gewerbe bis Mode und Wochenmarkt

Altgarbsens Kastanienplatz ist ein Klassiker



Blick vom Kastanienplatz über die Hannoversche Straße zur Spar-Kasse. Auch hier findet ein starker Wandel statt. Copyright: Havelse-Negativ 4-505 | Digitalisierung: Stadtarchiv Garbsen Foto Rudolf Guthmann

GARBSEN. Der Architekt Rudolf Guthmann nahm Alt-Garbsens Kastanienplatz immer wieder in den Fokus. Zum Markttag am Donnerstag herrscht aktuell zwischen 14 und 18 Uhr besonders viel Trubel. Händlerinnen und Händler bieten eine Vielfalt ihrer aktuellen Ernte an und verführen zum Kauf von frischem Obst und Gemüse. Natürlich ist der Marktplatz zugleich ein beliebter Treffpunkt, denn der Klönschnack ist hier immer inklusive.

Zwar ist Alt-Garbsens Kastanienplatz nicht annähernd so groß, wie beispielsweise Garbsens Rathausplatz. Doch der Miniaturtreffpunkt erfüllt seit Jahrzehnten seinen verbindenden Zweck. Er lockerte die immer städtischer geprägte Bebauung drum herum auf und lädt verlässlich zum Verweilen ein.

Charakteristische Gebäude wieder und stellt fest: An dieser Stelle verändert sich gar nicht so viel. Zahlreiche Guthmann-Negative sind digitalisiert und über die Seite des Stadtarchivs Garbsen für jeden Interessierten abrufbar. So ermöglicht Guthmanns fotografisches Werk, seine Dokumentation von Gebäuden und Plätzen, einen aussagekräftigen Rückblick. Und bei manchem Betrachtenden werden bestimmt Erinnerungen an ganz eigene Kastanienplatz-Erlebnisse wach.

MISCHUNG AUS TRADITION UND MODERNE

Die Beständigkeit von Garbsens Kastanienplatz spiegelt sich auch im Angebot des attraktiven Angebots drum herum wider. Das Gasthaus „Zur Eiche“ zählt mit seinem leckeren Genuss-Angebot zu den Klassikern. Auch die Autolackiererei Geffke bietet seit Jahrzehnten ihren professionellen und qualitativ hochwertigen Lackierservice in direkter Kastanienplatz Nachbarschaft an. Ladies, die sich gerne modisch kleiden und sich über ein typgerechtes Angebot freuen, sind in Claudias Mode Eck an der



Der Architekt Rudolf Guthmann lichtet den Kastanienplatz 1968 ab. Der Puls Markt ist Vergangenheit, aber das Gebäude dient weiter dem Einzelhandel. Guthmanns digitalisierte Negative lagern in Garbsens Stadtarchiv. Copyright: Stadtarchiv Garbsen_Havelse-Negativ 4-553 Fotograf Rudolf Guthmann

richtigen Adresse. Die engagierte Inhaberin garantiert die sympathische Kombination aus guter Beratung, attraktivem Sortiment und top Preis und ist mit ihrem Sortiment ebenfalls seit Jahrzehnten am Puls der Zeit.

FERNWEH STILLLEN

Die Mischung macht's. Kann man sich auf das Angebot des

Kastanienplatz Wochenmarktes und der engagierten Anrainer verlassen, fällt es leicht, auch mal in die Ferne zu schweifen. Wer sich auf den Weg zu neuen Destinationen machen möchte, wird im TUI-Travel Star Reisebüro von André Belwan und seinem fachkundigen Team persönlich beraten. Die Kundschaft muss sich dabei nicht an starre Öffnungszeiten halten, sondern

kann ein optimal passendes Zeitfenster vereinbaren, um die nächste Wunschreise ganz in Ruhe planen zu können.

Mit anderen Worten: Alt-Garbsens Kastanienplatz steht seit Jahrzehnten für verlässliche Angebote und bedient zugleich die Anforderungen der Gegenwart. Also: Gerne mal wieder vorbeischauen und sich inspirieren lassen! Text: Patricia Chadde

Gaststätte "Zur Eiche"
Hannoversche Straße 152 · 30823 Garbsen · Telefon 0 51 37 / 7 33 80

Frühstücksbuffet
Sonntags von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr für 21.50 €

Zu unserem kalt-warmen Frühstücksbüfett servieren wir Ihnen Kaffee, Tee, Säfte und Prosecco.

Schnitzel- und Rippchenbuffet
Montags ab 17.30 Uhr für 21.50 €
Wir empfehlen Ihnen eine rechtzeitige Reservierung.

Jeden ersten Freitag im Monat:
Spanferkel-Buffer

Marc Windhorn & Team

AVTO Geffke
Meisterbetrieb - Inh. A. Nitsch

Lackierungen aller Art mit umweltfreundlichen Wasserlacken
Unfall-Instandsetzung bei Haftpflicht + Kaskoschäden
Qualität muss nicht teuer sein - überzeugen Sie sich!

www.autolackiererei-geffke.de
Hannoversche Str. 156
30823 Garbsen · Tel. 0 51 37 - 7 17 18

TUI TRAVEL Star
Reisebüro Belwan

Das etwas andere Reisebüro

Ziegeleistraße 5 · Garbsen
Telefon 05137 / 816 31 84
E-Mail: info@reisebuero-belwan.de

Angebot
für den Schulbeginn oder andere Gelegenheiten

Fahrradtaschen & Fahrradkörbe

reisenthel. **Fahrrad meinhold**

Hannoversche Str. 164 30823 Garbsen
05137-72808
www.fahrrad-meinhold.de

Claudias Mode Eck
Ihr Anziehungspunkt in Altgarbsen

Die gesamte Sommerware haben wir bis zu **50% reduziert!**

Calenberger Str. 27, 30823 Garbsen, Tel: 05137 - 72891

Deine Welt der Räder.



SUMMER SALE

Aktion bis zum 10. September, nur solange der Vorrat reicht

BIS 60 % SPAREN



507 € SPAREN

BULLS



Mountainbike 29" Copperhead 3 S

Leichter Race Alurahmen | 100 mm RockShox Judy Gold RL-R Luft-Federgabel | präzise 12 Gang Deore/XT Schaltung | innenverlegte Züge | hydr. Scheibenbremsen | schnelle 29" Schwalbe Para-Radifinn | Art.-Nr.: 00108

UVP 1899 €

992 €

600 € SPAREN

cannondale



Gravelbike 28" Topstone 1

Leichter Alurahmen in Cannondale Highend-Qualität | Carbongabel | 2x12 Gang Shimano GRX | viele Befestigungsmöglichkeiten für Bikepacking & Zubehör | komfortabler Fizik Sattel | Art.-Nr.: 700328

UVP 2399 €

1799 €

407 € SPAREN

SCOTT



Carbon-Rennrad 28" Addict 50

Leichter Alurahmen in Cannondale Highend-Qualität | Scott HMF Vollcarbon-rahmen | Aero-Cockpit mit integrierten Zügen | 2x12 Gang Shimano 105 | 34 mm Schwalbe Bereifung | optional Scott Rücklicht und Rahmentasche | Art.-Nr.: 126425 weiß, 126419 grau

UVP 2599 €

2192 €

1207 € SPAREN

DYNAMICS



E-Citybike 28" Synchron Plus 508

100 % Bosch Mittelmotor-Antrieb für höchste Zuverlässigkeit | wartungsarme 8 Gang Shimano Nabenschaltung | Magura-Hydraulik-bremsen | Rücktrittbremse | Original 500 Wh Bosch Akku, schnell abnehmbar | Best-Nr.: 126856

UVP 2999 €

1792 €

927 € SPAREN

PEGASUS



E-Citybike 22" Solero Evo 7R Plus

Zuverlässiges Arbeitstier | Harmonisch-leiser Bosch Antrieb | stabiler Rahmen-gepäckträger | Komfort-Sitzhaltung | wartungsarme 7 Gang Nabenschaltung | Magura Hydraulikbremsen | Art.-Nr.: 125578, 125575

UVP 3589 €

2662 €

3507 € SPAREN

PEGASUS



E-Trekkingbike 28" Quadrano Pro 12 LTD Carbon

Leichtes und steifes Vollcarbon-Chassis für agile Fahrdynamik | extrem zuverlässiger, leichter Shimano Motor | hochwertigste SCHWALBE Marathon E-Plus Breitreifen mit bestem Komfort und langer Haltbarkeit | Best-Nr.: 125689, 125686

UVP 6499 €

2992 €

1107 € SPAREN

KTM



E-Trekkingbike 28" Macina All Terra 800

Kraftvoller Allrounder für alle Wege | Bosch CX 120 Nm | 800 Wh | zuverlässig-robuste Shimano Cues Schaltung | leicht profilierte Schwalbe Johnny Watts Bereifung mit extra Pannenschutz | 100 mm Suntour XCM MTB Luft-Federgabel | Art.-Nr.: 133312 Herren, 133316 Wave

UVP 4599 €

3492 €

722 € SPAREN

SCOTT



E-City & Tourenbike 29" SUB 20 Belt

Optimale Kombi aus Sportlichkeit, Komfort und Kraft | 100 Nm Bosch CX Motor | 800 Wh | wartungsarmer GATES® Carbon-Riemenantrieb | schnell schaltende Nexus 5 Nabe | 100 mm Federgabel mit Steckachse | Top-LED-Lichtanlage | 160 kg gesamt | 60 mm Schwalbe Big Apple Breitreifen | Art.-Nr.: 133093, 133086

UVP 4499 €

3777 €

1757 € SPAREN

BULLS



E-Allterrainbike 29" Allground CX

Bosch CX Motor | 625 Wh | stabile Rahmenkonstruktion für sportive Mobilität | 29" Allground Bereifung top auf allen Wegen | 9 Gang Shimano MTB-Schaltung | 120 mm Federgabel | Alu-Schutzbleche | universeller Systemgepäckträger | Art.-Nr.: 126655

UVP 4199 €

2442 €

HANNOVER Hanomag Gelände, Göttinger Straße 16

Mo - Fr 10:00 - 19:30 Uhr | Sa 10:00 - 19:00 Uhr

Zweirad-Center Stadler Mannheim GmbH, Casterfeldstraße 40-44, 68199 Mannheim. Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. ** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison *Gültig für Fahrräder vor Ort ab 500 € und Online ab 1000 €. Diese Angaben stellen zugleich das repräsentative Beispiel im Sinne des § 17 Abs. 4 PangV dar. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Rudesheimer Str. 1, 80686 München. Weitere Informationen auf <https://www.consorsfinanz.de/karte-kredite/finanzierung-handel-oder-online-shop>

Nachwuchs für den Rettungsdienst

14 junge Notfallsanitäter/innen haben ihre Ausbildung bei den Johannitern erfolgreich abgeschlossen

GARBSEN/REGION. Drei Jahre Ausbildung liegen hinter ihnen. Viel haben sie gelernt und erlebt, zum Schluss wurden sie erfolgreich geprüft. 14 junge Notfallsanitäterinnen und Notfallsanitäter verstärken künftig den Rettungsdienst der Johanniter in der Stadt und Region Hannover sowie im Heidekreis. Auf diesen Moment haben sich die jungen Frauen und Männer an der Johanniter-Akademie Niedersachsen/Bremen und an den Lehrrettungswachen in Hannover, Langenhagen, Wunstorf, Garbsen und Schwarmstedt lange vorbereitet.

Mit der feierlichen Zeugnisübergabe an der Johanniter-Akademie endete vor wenigen Tagen für die Absolventinnen und Absolventen ihre Ausbildungszeit. Stolz auf den erfolgreichen Ausbildungsjahrgang zeigten sich die Fachverantwortlichen der fünf Lehrrettungswachen Thomas Bieniek (Hannover), Vanessa Dierks (Schwarmstedt), Thomas Franz (Langenhagen) und Michael Merz (Garbsen und Wunstorf).

Sie gratulierten ihren jungen Kolleginnen und Kollegen persönlich, wünschten ihnen alles Gute für den weiteren beruflichen Weg und sagten: „Es ist schön zu sehen, wie sich unsere Auszubildenden in den vergangenen Jahren entwickelt haben. Mit ihrem erfolgreichen Abschluss sowie ihrem Engage-

ment und ihrer Leistungsbereitschaft haben sie den Grundstein für eine verantwortungsvolle Tätigkeit im Rettungsdienst gelegt. Heute verabschieden wir nicht nur einen erfolgreichen Ausbildungsjahrgang, sondern begrüßen engagierte Kolleginnen und Kollegen, die einen wichtigen Beitrag zur Notfallversorgung in unserer Region leisten werden. Darauf sind wir sehr stolz und freuen uns, sie künftig in unseren Teams des Regionalverbands Niedersachsen Mitte willkommen zu heißen.“

Die erfolgreichen Absolventinnen und Absolventen sind: Lehrrettungswache Hannover: Melvin Froberg, Max Holion, Amelie Kunz und Kaya Ulfik Lehrrettungswache Langenhagen: René Binde, Connor Brockhausen und Lorka Ghanem

Lehrrettungswache Schwarmstedt: Anna Gudehus Lehrrettungswache Garbsen: Neelke Graver und Jessica Rühmann

Lehrrettungswache Wunstorf: Leandra Buddensiek, Kaja Fiedler, Jana Kühn und Nico Teslesz

Jessica Rühmann (links) und Neelke Graver haben erfolgreich abgeschlossen und bleiben an der Johanniter-Rettungswache in Garbsen.

Foto: JUH



EDEKA in Berenbostel plant Erweiterung

BERENBOSTEL (STP). Gute Neuigkeiten für Berenbostel: Der EDEKA-Markt an der Wreschener Allee soll erweitert werden. Geplant ist ein Neubau auf dem Grundstück des Bestandsgebäudes mit einer Verkaufsfläche von rund 2.600 Quadratmetern. Das bestehende Marktgebäude soll nach Fertigstellung des Neubaus weiter genutzt und zu einem Fachmarktzentrum umgebaut werden.

Der EDEKA-Markt verfügt derzeit über eine Verkaufsfläche von rund 1.550 Quadratmetern und hat sich seit seiner Eröffnung im Oktober 2006 zum zentralen Nahversorger für Berenbostel entwickelt. Hintergrund der Erwei-

terungspläne ist unter anderem die Entwicklung von zwei neuen Wohnquartieren in der unmittelbaren Umgebung: Im Fuchsfeld und An den Eichen entstehen perspektivisch bis zu 1.500 Wohnungen.

Mit der um rund 1.000 Quadratmeter größeren Verkaufsfläche sollen zusätzliche Kapazitäten für ein erweitertes Sortiment, großzügigere Bedientheken und ein insgesamt moderneres Einkaufserlebnis geschaffen werden, heißt es von Edeka. Außerdem sind mehr und breitere Stellplätze sowie eine verbesserte Verkehrserschließung vorgesehen. Die Zufahrt zum neuen Markt soll über den geplanten Kreisverkehr an der

Wreschener Allee erfolgen. EDEKA hat zugesichert, sich an den Herstellungskosten des Kreisverkehrs zu beteiligen.

Für das Vorhaben hat EDEKA den Antrag auf Einleitung des erforderlichen Bebauungsplanverfahrens bei der Stadt Garbsen eingereicht. Über das Projekt entscheidet der Rat der Stadt im Herbst. Im Falle einer Zustimmung müsste er den Aufstellungsbeschluss für das erforderliche Bebauungsplanverfahren fassen. Nach Angaben des Unternehmens investiert EDEKA Minden-Hannover insgesamt mehr als 15 Millionen Euro in die Weiterentwicklung des Standorts in Berenbostel.

Gründungsabend: Wie mache ich mich selbstständig?

GARBSEN (STP). Wer mit dem Gedanken spielt, sich selbstständig zu machen, ist hier richtig: Die Stadt Garbsen lädt gemeinsam mit der Wirtschaftsförderungsgesellschaft hannoverimpuls GmbH für Donnerstag, 10. September, um 17.30 Uhr zu einem Gründungsabend ein. Veranstaltungsort ist Seminarraum 1 im Produktionstechnischen Zentrum auf dem Campus Maschinenbau

Garbsen, An der Universität 2. Ab sofort ist eine Anmeldung möglich.

Die Veranstaltung richtet sich an Interessierte, denen noch der rote Gründungsleitfaden fehlt. Unter anderem wird es um den strukturierten Gründungsprozess sowie Informationsquellen und -hilfen für die Unternehmensgründung gehen. Thema sind aber auch Geschäftskonzept und Business-

plan, Fördermöglichkeiten und die nächsten Schritte auf dem Weg in das eigene Unternehmen. Die Teilnehmer lernen auch einzuschätzen, ob sie ein Unternehmertyp sind und bekommen Impulse, ihre Finanzen zu organisieren.

Anmeldungen werden auf www.garbsen.de/veranstaltungen-wirtschaft entgegen genommen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Berenbostel

HIER GEHE ICH GERNE EINKAUFEN

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Frauenworkshop nach Trennung

BERENBOSTEL. Eine Trennung stellt für viele Frauen einen tiefgreifenden Einschnitt im Leben dar. Gefühle wie Stress, Überforderung und Unsicherheit prägen häufig diese Lebensphase. Um betroffenen Frauen einen geschützten Raum für Austausch, Orientierung und neue Perspektiven zu bieten, lädt die Frauenberatung der AWO Region Hannover am Freitag, 4. September, gemeinsam mit dem Verband allein-erziehender Mütter und Väter (VAMV) zu einem Bestärkungsworkshop für Frauen nach einer Trennung ein. Der zweistündige Workshop richtet sich an Frauen, die sich nach einer Trennung Unterstützung wünschen. Gemeinsam werden belastende Erfahrungen und Gefühle reflektiert. Gleichzeitig erhalten die Teilnehmerinnen Impulse, um neue Perspektiven zu entwickeln und gestärkt ihren weiteren Weg zu gehen.

Der kostenlose Workshop findet von 10 bis 12 Uhr in der AWO Frauenberatung, Hermann-Löns-Straße 30, in Berenbostel statt. Eine Anmeldung ist bis zum 1. September per E-Mail an frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de oder telefonisch unter (05137) 1434696 möglich.

Feuerwache für Berenbostel kommt an die B6

BERENBOSTEL. Zu kleine Hallen für die modernen Feuerwehrfahrzeuge, zu wenig Alarmparkplätze, zu wenige Umkleiden, keine Räume für den Nachwuchs, fehlende Übungsflächen im Außenbereich. In den vergangenen Jahren hatte die Verwaltung in Abstimmung mit den Garbsener Feuerwehren und ihren Führungsmannschaften mögliche



Zentral und gut erreichbar: Die neue Wache der Berenbosteler Ortsfeuerwehr soll auf einem Grundstück an der Bundesstraße 6 Ecke Blumenstraße entstehen.

Foto: Jutta Grätz

Standorte geprüft und mit Grundstückseigentümern verhandelt.

Einen großen Schritt nach vorn gibt es bei den Plänen für den Neubau der Feuerwache Berenbostel, Standort ist derzeit an der Nelkenstraße. „Nach intensiven Verhandlungen hat sich die Stadt mit der Eigentümerin eines Grundstücks an der Blumenstraße nahe der B6 über den Abschluss eines Erbbaurechtsvertrages geeinigt“, teilte Garbens Erster Stadtrat, Kämmerer und Feuerwehrdezernent Christian Peters mit. Der Vertrag mache den Weg dafür frei, das Grundstück langfristig zur Errichtung von Gebäuden für öffentliche Zwecke der Feuerwehr zu nutzen.

„Der Standort wird in Abstimmung mit dem Team Stadtbrandmeister durch seine Lage direkt an der B6 und eine gute Erreichbarkeit der Bundesautobahn A2 als hervorragend bewertet“, heißt es in der Beschlussvorlage, der der Rat zugestimmt hat. Ein Neubau auf dem Grundstück ermögliche es, alle benötigten technischen und



Auslaufquartier: Die Feuerwehr Berenbostel wartet auf den Neubau. Die Wache an der Nelkenstraße entspricht nicht mehr den heutigen Anforderungen.

Fotos: Jutta Grätz

sonstigen Einrichtungen für die Feuerwehr neu zu errichten und langfristig die Einsatzfähigkeit der Feuerwehr zu sichern.

Weiterhin sei das Grundstück in Bezug auf Lage und Größe ge-

eignet, ein mittelfristig benötigtes feuerwehrtechnisches Zentrum aufzunehmen. „Der Standort ermöglicht es, Synergieeffekte der Schwerpunktfeuerwehr Berenbostel mit

einem benachbarten feuerwehrtechnischen Zentrum zu nutzen“, heißt es. „Etwa mit Stabsräumen, Lagern, Freifläche zur Übung, Werkstatträumen und Ausbildungsräumen.“

Infoveranstaltung Frauen-Netzwerk

BERENBOSTEL. Der Bundesverband interkultureller Frauen in Deutschland e.V. (BIfEV), lädt am Sonntag, 23. August, um 10.30 Uhr zur Infoveranstaltung „Herausforderungen des politischen Mandats in den Kommunen“ mit einem anschließenden Vernetzungstreffen ins Sozialzentrum im Werner-Baermann-Park in Berenbostel ein. Mit diesem Termin möchte der Verband an die Auftaktveranstaltung zur Gründung des „Wir.Lokal.Stark“-Frauen-Netzwerkes in der Kommune Garbsen vom 27. Juni anschließen. Eine Anmeldung ist bis zum 21. August unter <https://forms.office.com/e/PQaT0Y6945> möglich. Tatjana Becker, Expertin und Mitglied im Wir.Lokal.Stark.-Frauen-Netzwerk in Garbsen und Kandidatin für das Amt der Ortsbürgermeisterin in Horst, den Stadtrat Garbsen und die Regionsversammlung der Region Hannover, SPD, wird einen Erfahrungsbericht zum Thema „Mein Weg in die Politik: Herausforderungen und Erfolge“ halten und einen anschließenden Workshop zum Thema „Umgang mit Hass und Hetze“ geben. Als weitere Workshops werden „Resilienzförderung“ und „Rhetorik in der politischen Praxis“ angeboten.

Das Mut-Café startet in den Herbst

BERENBOSTEL. Der Verein „Hab Mut zeig Gesicht e.V.“ öffnet am Samstag, 12. September, in der Zeit von 14 bis 17 Uhr das Mut-Café in den Räumen der Tagesstätte Balance, Birkenweg 80, in Berenbostel seine Türen.

Es ist ein offener Nachmittag für alle mit der Möglichkeit, Kontakte zu knüpfen, ins Ge-

spräch zu kommen, etwa Gutes zu erleben. Für das leibliche Wohl sorgen die ehrenamtlichen Helfer in Form von Kaffee, Kuchen, herzhaft belegten Brötchen und kalten Getränken, sie freuen sich über eine Spende!

Fragen beantwortet der Verein nach einer E-Mail an kontakt@habmutzeiggesicht.de.

Weitere Informationen sowie die aktuellen Termine unter www.habmutzeiggesicht.de.

Am 10. Oktober ist Tag der seelischen Gesundheit, das Mut-eCafé plant dafür einen Vortrag mit dem Schwerpunkt Depressionen mit Christoph Jenner. Anmeldungen sind bereits möglich unter anmeldung@habmutzeiggesicht.de.

SAFTIG
FRISCH & LECKER
VOM BLECH!

Raute

RauteBäcker backen lecker
www.baecerei-raute.de

**ES GIBT NUR WENIG,
DAS WIR NICHT
AUSBÜGELN KÖNNEN.**

Lothar Sauer
Im Rehwinkel 5
30827 Garbsen Berenbostel
Tel.: 05131 / 9 24 45
Fax: 0 51 31 / 9 70 14

Karlsruhe
Pachbetrieb

Balance

Balance Therapie gGmbH
Hermann-Löns-Str. 2a
30827 Garbsen-Bbs.
Tel. 05131/908 63-40
Anmeldung:
Mo.-Fr. 09.00 bis 17.00
www.balance-ev.com

Ergotherapie
• Psychiatrie
• Neurologie
• Orthopädie
• Handtherapie

Physiotherapie
• Krankengymnastik
• Massage
• Lymphdrainage
• Bobath/PNF
• Manuelle Therapie
• Fango/Heißluft
• Funktionstraining

Ausweise aus Pkw gestohlen

GARBSEN. Bereits am 3. August kam es gegen 16 Uhr auf dem Parkplatz in der Havelser Straße zu einem Diebstahl aus einem Pkw. Ein bislang unbekannter Täter griff durch die offenstehende Beifahrertür in den Innenraum des Fahrzeuges und entwendete den Park- beziehungsweise Behindertenausweis der 74-jährigen Geschädigten. Zeugenhinweise nimmt die Polizeiinspektion Garbsen unter (05131) 4734515 entgegen.

Open Air-Konzert unter der Linde wird nachgeholt

MARIENWERDER . Nachdem das im Juni geplante Konzert in Marienwerder wegen der Hitze kurzfristig abgesagt werden musste, ist die Freude darüber groß, dass so schnell ein Ersatztermin gefunden werden konnte. Die Stiftung Marienwerder-Havelse lädt nun auch als besonderes Zeichen des Dankes an alle Unterstützerinnen und Unterstützer erneut zu dem Konzert mit dem Modern Sound[s] Orchestra (MSO) aus Seelze ein. Das Orchester tritt am Sonntag, 16. August, um 15 Uhr im schönen Ambiente des Platzes vor der Klosterkirche Marienwerder mit der alten Linde auf. Kaffee, Kuchen und Kaltgetränke werden zum Verkauf angeboten. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

Die vierte Comedy-Night bei GarbsenLIVE! war ein Erfolg

Nächste Veranstaltungen am 21./22. August mit dem 2. Latin Dance Festival

GARBSEN (BUDO). Ein Abend mit vier Künstlern. Diese Erwartung versprach jede Menge Lacher und gute Laune. Mit der vierten Auflage der Comedy-Night ist die Veranstaltungsreihe GarbsenLIVE! am Freitag in die nächste Runde gegangen. In einer bunten Mix-Show vor gefüllt 2.000 Besuchern sorgten die vier unterschiedlichen Künstlerinnen und Künstler mit ihren jeweiligen Stand-Up-Programmen für Eurore.

Den Anfang machte Frank Fischer, der mit seinem klugen, pointierten Kabarett den Irrsinn des Alltags aufs Korn nahm. Der Komiker der Extraklasse hat sich mit seinen Live-Shows eine immer weiterwachsende Fangemeinde erspielt und ist mittlerweile auch im Fernsehen ein gern gesehener Gast. Als „Bekloppter als alle anderen“ hat Frank Fischer einen ganz eigenen Blick auf den Alltag und seine Mitmenschen entwickelt. Scheinbar banale Situationen entwickelten sich bei ihm plötzlich zu urkomischen Geschichten, die er mit parodistischem Geschick und präziser Mimik zum Leben erweckte.

An diesem Abend zeigte Frank Fischer nicht nur Ausschnitte aus seinem Repertoire, zusätzlich hatte er auch die Moderation übernommen und stellte die übrigen Kollegen nach und nach vor: Als Erstes durfte die wundervolle Vera Deckers auf die Open-Air-Bühne. Die Kölner Comedienne begrüßte die Zuschauer natürlich auf Kölsch, wodurch der Funke gleich auf das Publikum übersprang. Sofort zündete sie ein Feuerwerk an Pointen: „Wir schauen jeden Tag 80-mal aufs Handy, werden mit Breaking News überschüttet und verlieren



Die Senkrechstarterin Ana Lucia aus Berlin berichtet mit überzogener Satire auch von reichen Pferdebesitzerinnen. Auf dem Foto imitiert sie ein Pferd extra für den Fotografen.

Fotos: Hans-Werner Burgdorff

uns im Dschungel von Social Media und ständiger Erreichbarkeit.“ Mit scharfer Beobachtungsgabe und ausgeprägter Selbstironie verdeutlichte die Diplom-Psychologin unsere Kommunikationsmuster im Alltag und zeigte auf, in welche Fallen wir dabei tappen. Vera Deckers forderte: Es wird Zeit, wieder aufeinander zuzugehen, Zeit für eine neue Leichtigkeit! Hierbei setzte sie ihr Fachwissen ein, um uns Lösungen für schwierige Situationen aufzuzeigen. Fazit: „Eine Psychologin zum Kranklachen“.

Hohen Unterhaltungswert bot auch Fabian Lampert, der als Nächster von Frank Fischer angekündigt wurde. Fabians Comedy Karriere hat mit einem großen Sprung ins Ungewisse begonnen. So ist er aus Bayern nach Köln gezogen, um sich einen Traum zu verwirklichen: Auf der Bühne die Menschen zum Lachen

zu bringen. In Garbsen berichtete er von seinen absurden Erlebnissen bei Norma, wo er als Einziger im Anzug binnen eines Tages vom Auszubildenden zum Chef aufgestiegen war, bevor er sofort



Fabian Lampert verwirklicht sich einen Traum, um die Menschen zum Lachen zu bringen. In Garbsen erzählt er von seinen Erlebnissen bei Norma.

Fotos: Hans-Werner Burgdorff

Erfolge für Michal Kovacik beim „Slovakmen“ in Piešťany

GSC-Triathlet gewann Bronze bei den slowakischen Meisterschaften

GARBSEN. Ein erfolgreiches Wettkampfwochenende erlebte Michal Kovacik vom Garbsener SC beim Slovakman in der slowakischen Kurstadt Piešťany. Da der GSC-Triathlet sowohl die deutsche als auch die slowakische Staatsbürgerschaft besitzt, wurde er neben der Gesamtwertung auch in den Slowakischen Meisterschaften über die Mitteldistanz gewertet – mit Erfolg: Er gewann Bronze in der Altersklasse M40.

Bereits am Freitagabend stand Kovacik beim 10-Kilometer-Charity-Lauf an der Startlinie. Gemeinsam mit seiner Familie trotzte er Temperaturen von 34 Grad und erreichte nach starken 36:27 Minuten das Ziel. Sein Sohn Tobias belegte über fünf Kilometer den zweiten Platz in der Juniorenklasse.

Am Samstag folgte der Hauptwettkampf. Insgesamt 225 Athletinnen und Athleten gingen

über die Mitteldistanz (1,9km Schwimmen, 90km Radfahren und 21,1km Laufen) an den Start. Nach einer starken Schwimmleistung lag Kovacik zunächst in der Spitzengruppe. Auf dem Rad verlor er einige Positionen, spielte beim abschließenden Lauf jedoch seine Stärke aus. Trotz Temperaturen von bis zu 36 Grad und der Belastung vom Vortag erreichte er nach 4:30 Stunden das Ziel.

Mit Platz 21 im Gesamtklassement und Rang drei in der Altersklasse M40 sicherte sich der Garbsener zugleich die Bronzemedaille bei den Slowakischen Meisterschaften.

Die sportliche Familie stolz im Ziel des Charity-Laufs (von links): Tobias Kovacik, Katarina Suta, Vanessa Kovacik, Miroslav Suta und Michal Kovacik. Foto: privat



Engagement, das den Unterschied macht – im Ehrenamt der Johanniter

Das Johanniter-Team heißt Sie willkommen.

- Sterbenden Menschen und ihren Zugehörigen Beistand bieten im **Ambulanten Hospizdienst**
- Menschen mit Demenz begleiten und Angehörige entlasten im **Demenz-Projekt**
- Menschen Zeit schenken, zuhören und Spaß am Plaudern haben im **Besuchsdienst**

Sie möchten sich engagieren? Dann melden Sie sich einfach bei uns.

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Ehrenamtszentrum
Gartenallee 25, 30449 Hannover
Tel. 0511 6550570, ehrenamtszentrum.hal@johanniter.de

JOHANNITER

NP Digital inkl. Tablet – jede Woche über 20 % sparen.

373€ Ersparnis in 104 Wochen

Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf abo.NeuePresse.de/rabatt
Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort:
Hannover (Lange Laube 10) / Burgdorf (Marktstraße 16)

Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.

Neue Presse

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

HAZ

Ihre Meinung ist uns wichtig!

Wir möchten unsere Produkte kontinuierlich für Sie verbessern. Deshalb freuen wir uns, wenn Sie sich kurz Zeit nehmen und an unserer Umfrage zum Thema digitale Angebote teilnehmen.

Ihre Antworten sind selbstverständlich anonym.

Hier geht's zur Umfrage

kurz.haz.de/befragung2026

Als kleines Dankeschön verlosen wir **2 Ticketgutscheine** für die Ticketshops von HAZ und NP.

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland



Der Vorstand des RSV freut sich auf das Event am 22. August: (von links vorn) Jessika Zimmermann, Frank Schünke, (dahinter) Ralf Steckel, Dieter Bock (oben) Kerstin Schünke, Anja Hanschke.

Foto: privat

Großes Sport- und Spielfest beim RSV Seelze

SEELZE. Am Samstag, 22. August, findet beim RSV Seelze von 14 bis 18 Uhr anlässlich des 75-jährigen Jubiläums des Vereins das große Sport- und Spielfest statt. Beim Kinderbasar an diesem Tag sind noch Plätze frei. Interessenten können sich noch bis zum 20. August anmelden unter rsv-seelze.de.

Auf dem Programm stehen unter anderem Kinderschminken, das Kinder-Sportabzeichen für die Kleinsten von drei bis sechs Jahren, eine Hüpfburg, Sommerski und viele weitere Aktionen. Auch die Jugendfeuer-

wehr wird vor Ort sein.

Für die Jugendlichen werden zahlreiche Spiele wie Jakkolo, Mölkky, Beachvolleyball, Beach-Handball, Fußball-Dartscheibe und Ballschule angeboten. Enercity ist vor Ort mit dem Glücksrad, wo es tolle Preise zu gewinnen gibt.

Eltern können verschiedene Angebote wie Yoga, Fitness für jedermann, Zumba, Stepper mit Simone, Hiit mit Hannah und NEW kennenlernen.

Kulinarisch werden Popcorn, Eis, Kaffee und Kuchen, Getränke und Gegrilltes angeboten.

Stadt Seelze begrüßt vier neue Auszubildende

SEELZE. Vier junge Nachwuchskräfte haben am 3. August ihre berufliche Laufbahn bei der Stadt Seelze begonnen. Antonia Ruhland, Jara Jesse, Olga Kunts und Julius Remmers starten entweder in ein duales Studium oder in die Ausbildung zur beziehungsweise zum Verwaltungsfachangestellten. Dem Ausbildungsstart ging ein mehrstufiges Auswahlverfahren voraus. Dieses umfasste die Bewerbung, einen Online-Eignungstest sowie ein Assessment-Center.

Empfangen wurden die neu-

en Auszubildenden und Studierenden von Bürgermeister Alexander Masthoff und Ausbildungsleiter Daniel Herberg. „Ich freue mich sehr, dass sich diese vier jungen Menschen für die Stadt Seelze entschieden haben. Gut ausgebildete Nachwuchskräfte sind eine wichtige Investition in die Zukunft unserer Verwaltung“, sagte Alexander Masthoff bei der Begrüßung. Bei einem anschließenden Rundgang lernten die Neuankömmlinge die verschiedenen Abteilungen und Räumlichkeiten kennen. Danach ging es ge-

meinsam mit Herberg in alle Seelzer Stadtteile unter anderem zur neuen Grundschule in Seelze Süd, zum Jugendbildungshaus Letter sowie zum städtischen Betriebshof.

THEORIE- UND PRAXISPHASEN WECHSELN SICH AB

Bei der Stadt Seelze wechseln sich Theorie- und Praxisphasen jeweils in Blöcken ab. „Durch diese Aufteilung können sich die Auszubildenden auf die jeweilige Phase und Thematik einlassen und lernen möglichst viele

Abteilungen kennen“ und können ihre persönlichen Interessen und Stärken entdecken, erklärt Daniel Herberg. Gleichzeitig erhalten die Ausbilder*innen einen umfassenden Eindruck von ihren Fähigkeiten.

BEWERBUNGSPHASE FÜR 2027 LÄUFT BIS ENDE SEPTEMBER

Während sich die neuen Auszubildenden und Studierenden gerade mit ihrem Arbeitsumfeld vertraut machen, läuft bereits die Bewerbungsphase für den nächsten Jahrgang. Wie Her-

berg erklärt, können sich Interessierte noch bis zum 30. September 2026 online für einen Ausbildungsbeginn ab August 2027 bewerben.

Die wichtigsten Informationen über die Ausbildung bei der Stadt Seelze und das Bewerbungsformular sind auf der städtischen Internetseite unter www.seelze.de/ausbildung verfügbar. Dort ist auch der Imagefilm „Ausbildung bei der Stadt Seelze“ abrufbar, über den Bewerber*innen weitere Eindrücke von der Arbeit in der Stadtverwaltung erhalten.



Bürgermeister Alexander Masthoff (links) und Ausbildungsleiter Daniel Herberg (ganz rechts) begrüßen die neuen Auszubildenden.

Foto: Stadt Seelze

Jetzt im OBI Garbsen › auf großer Aktionsfläche

BAUMARKTOUTLET

**Aktions-
artikel bis zu
70 %
reduziert!**



OBI

OBI Markt Garbsen, Berenbosteler Str. 76, 30823 Garbsen

Alles machbar.

Qualität erleben!

deterding

HONDA



KABELLOS UND KOMFORTABEL:
Akku-Gartengeräte von HONDA

- 36 V Wechselakkusystem
- Trimmer, Blasgerät, Heckenschere oder Kettensäge
- im Set inkl. 2 Ah + Ladegerät

ab 359,-

Deterding GmbH
Erlenweg 20 · direkt an der B6
30827 Garbsen-Berenbostel
www.deterding.de

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
8 – 18 Uhr
Samstag 9 – 13 Uhr

IMMER MITTWOCHS!
8.00 bis 13.00 Uhr

Marktplatz:
Kastanienplatz
30926 Letter

WOCHENMARKT
LETTER

Wochenmarkt-
eine gesunde
Entscheidung!

www.attraktive-wochenmaerkte-gmbh.de

+++ SOFORT BARGELD +++ SOFORT BARGELD +++

OPHIRUM
Deutschlands größter Filialist

REKORDSTÄNDE
IM GOLDPREIS!
JETZT IHR ALTGOLD
VERKAUFEN!

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN
HANNOVER
CALENBERGER ESPLANADE 1-8

Bundesweit
42 Standorte

Qualitätsbarren & -münzen
Schnelle & professionelle
Abwicklung
Anonymer Goldkauf
Beste Preise für Ihr Altgold

www.ophirum.de

FAMILIENANZEIGEN

Traueranzeigen · Geburtsanzeigen
· Glückwünsche

Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der
UMSCHAU

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

Was wird aus der Friedhofskapelle Dedensen?

Die Verwaltung will dort künftig keine Trauerfeiern mehr gestatten

DEDENSEN (SR). Seit März vergangenen Jahres ist die Friedhofskapelle in Dedensen offiziell außer Betrieb. Nur für Trauerfeiern darf sie nach wie vor genutzt werden. Ab dem nächsten Jahr soll damit aber Schluss sein. Wie geht es mit der Kapelle auf dem Friedhof in Dedensen weiter? Wenn es nach dem Willen der Stadtverwaltung geht, dann sind die Tage der im Jahr 1966 erbauten Kapelle gezählt. Seit März des vergangenen Jahres ist die Kapelle bereits offiziell außer Betrieb genommen, genauso wie der Teil des städtischen Friedhofs, der sich unmittelbar davor befindet. Angehörige von Verstorbenen, die auf dem kirchlichen Teil des Friedhofs beigesetzt werden, dürfen die Kapelle gegen eine Gebühr jedoch derzeit noch für ihre Trauerfeier nutzen.

Doch im kommenden Jahr soll damit Schluss sein. Die Verwaltung schlägt nun vor, dass es ab dem 1. Januar 2027 keine Nutzung der Kapelle für Trauerfeiern mehr geben soll. Zur Begründung heißt es in der entsprechenden Vorlage, dass dadurch ein Großteil der Unterhaltskosten weitestgehend eingespart werden könnte. Da die Kapelle jedoch nach Ansicht der Verwaltung in ihrem Erscheinungsbild eine wichtige Rolle für das südliche Ortseingangsbild von Dedensen darstellt, sehe die Verwaltung von einem Abriss des Gebäudes vorerst ab, heißt es weiter.

Kapelle ist nicht wirtschaftlich Der Dedenser Ortsrat ist von dem Vorschlag alles andere als



Hoffen auf eine einvernehmliche Lösung: Steffen Klingenberg (von links), Heike Duve-Diekmann, Lukas Buuk, Rene Corterier und Andrea Stemke. Foto: Sandra Remmer

begeistert. Auch eine Arbeitsgemeinschaft, die sich im Zuge des Ortsentwicklungskonzepts für Dedensen mit dem Thema beschäftigt hatte, wollte die Kapelle gerne weiterhin für Trauerfeiern erhalten. Ortpolitik und Arbeitsgruppe sind sich einig, dass alles so wie bislang hätte weitergehen können. Um die Wirtschaftlichkeit der

Kapelle zu verbessern, schlägt Ortsratsmitglied Rene Corterier (CDU) außerdem vor, auf dem Dach des Gebäudes eine Photovoltaikanlage zu installieren. Zustimmung dafür bekommt er auch von Ortsbürgermeisterin Heike Duve-Diekmann (SPD) und Lukas Buuk (CDU). Für den Ersten Stadtrat Steffen Klingenberg ist das jedoch

kein gutes Argument. „Die Preise für die Einspeisung von Solarstrom sinken, weil es derzeit eine Überproduktion davon gibt“, sagt er. Die Verwaltung halte an ihrem Plan fest, die Kapelle vollständig außer Dienst zu nehmen und sie auch für Trauerfeiern nicht mehr zu öffnen. Gleichwohl bietet die Verwaltung ihre Unterstützung an, sollte sich in

Dedensen eine Initiative oder ein Verein gründen, die oder der sich der Zukunft der Kapelle annehmen wolle. „Die Idee dazu muss aus dem Ort kommen“, ergänzt Andrea Stemke, Leiterin der Abteilung Umwelt, Klima und Friedhöfe im Seelzer Rathaus.

Ob sich eine solche Initiative in Dedensen findet, muss sich zeigen. Aus dem Ortsentwicklungsprozess haben sich nach Ankunft der Verwaltung keine neuen Ideen oder Bedarfe für die Um- und Nachnutzung der Friedhofskapelle ergeben. Auch von der Dorfgemeinschaft, Vereinen oder anderweitigen Initiativen wurde keine Bereitschaft zur Übernahme der Kapelle signalisiert, die einen langfristigen Betrieb gewährleisten würde.

Auch ein Gespräch mit dem Kirchenvorstand habe ergeben, dass die Kirchengemeinde kein Interesse an der Übernahme der städtischen Kapelle habe. „Die Stadt hat der Kirche den Kauf angeboten, aber die Kirche wollte nicht“, sagt Klingenberg. Wilfried Dreyer vom Kirchenvorstand führt das vor allem darauf zurück, dass die Gemeinde in Dedensen auf keinerlei Unterstützung von der Landeskirche hoffen könne und ein solches Projekt alleine nicht stemmen kann.

Über die Zukunft der Friedhofskapelle in Dedensen entscheidet der Rat in seiner Sitzung am Donnerstag, 27. August. Zuvor steht das Thema auf der Tagesordnung des Ortsrats Dedensen und des Ausschusses für Bau und Umwelt.

Faszination Sammeln: Zinnfiguren – nicht von gestern

Ausstellung im Heimatmuseum – Erzählabend am 25. August über das Bemalen

SEELZE. Am Donnerstag, 6. August, war Dr. Bruno Rathke zu Gast im Heimatmuseum Seelze und leitete die Ausstellungseröffnung in der Serie „Faszination Sammeln“ mit einer Auswahl seiner Zinnfiguren mit kleinen Anekdoten ein. So stieg die Spannung, bevor der Vorhang zur Seite ging und die Ausstellung eröffnet wurde. Die Besucher wurden schnell eines Besseren belehrt, dass Zinnfiguren nicht von gestern sind. Dr. Bruno Rathke hatte bunte Themen zusammengestellt, so sind auch ein Teil der Figuren bunt angemalt. Zu sehen ist das Leben in Venedig ebenso wie eine Krippe. Mit seinen Geschichten um die Figuren begeisterte Rathke die Besucher so sehr, dass nicht alle Fragen beantwortet werden konnten. Dadurch entstand spontan die Idee eines besonderen Erzählabends. Unter dem Titel „Zange, Pinsel & Geschichte(n)“ wird Dr. Bruno Rathke am Dienstag,



Das Foto zeigt (von links) Nanette Bystron, die im Heimatmuseum Seelze für den Aufbau verantwortlich ist, Dr. Bruno Rathke, leidenschaftlicher Sammler von Zinnfiguren und Knut Werner, Vorsitzender des Heimatmuseums Seelze. Foto: privat

25. August, um 18 Uhr erzählen, wie das mit dem Bemalen geht und warum man vorher eine Zange benötigt. Und er

wird viele Geschichten zu den dargestellten, historischen Szenen mitbringen. Natürlich dürfen auch wieder Fragen gestellt

werden. Der Eintritt für diesen Abend ist wie immer frei. Um eine angemessene Spende wird gebeten.

Sonderausstellung im Heimatmuseum

SEELZE. Das Heimatmuseum Seelze in der Hannoverischen Straße 15 lädt zu einer Sonderausstellung unter dem Motto „104 Ausstellungen / 35 Jahre“ in der Zeit vom 23. August bis 17. Januar 2027 ein.

Besucher können sich auf Rückblicke über die Ausstellungsthemen Spielzeug, Kirche, Alltag, Handwerk, Eisenbahn, Haushalt, Vereine, Schwitz und vieles mehr freuen. Die Ausstellung bietet Wissenswerte und Kuriositäten zum Entdecken, Erinnern und Mitmachen. Die Vernissage findet am Sonntag, 23. August, um 15 Uhr statt. Zu einem Vortrag mit Dr. Bruno Rathke lädt das Heimatmuseum am Dienstag, 25. August, um 18 Uhr ein. Rathke erzählt an diesem Abend, warum man vor dem Bemalen der Zinnfiguren erst eine Zange benötigt.

Und er bringt viel(e) Geschichte(n) zu den in seiner Ausstellung dargestellten, historischen Szenen mit.



HANNOVER
KOMPASS
Hannover, wie geht's dir?

HANNOVER, das ist dein Ergebnis!

Die große Umfrage der HAZ ist beendet.
Auf **HAZ.de/kompass** gibt es die Auswertung jetzt online!



Hier gehts direkt
zu den Ergebnissen.

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Samstag, 15. August, 9 Uhr und 10 Uhr Ökumenischer Einschulungsgottesdienst in der GS Marienwerder. Mittwoch, 18. August, 9 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 23. August, 9 Uhr Heilige Messe.

St. Maria Regina: Samstag, 15. August, 9 Uhr und 10.30 Uhr Ökumenischer Einschulungsgottesdienst in der ev. Kirche Osterwald. Sonntag, 16. August, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé. Mittwoch, 19. August, 17 Uhr Rosenkranzgebet, anschließend Treffen im Pfarrheim. Donnerstag, 20. August, 9 Uhr Heilige Messe und 1/5 Rosenkranz. Samstag, 22. August, 17 Uhr Patronatsfest, Heilige Messe mit dem Kirchenchor, anschließend Beisammensein.

St. Raphael: Samstag, 15. August, 9 Uhr Ökumenischer Einschulungsgottesdienst in der ev. Kirche Schloß Ricklingen. Sonntag, 16. August, 11 Uhr Familienmesse. Donnerstag, 20. August, 18 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 21. August, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Samstag, 22. August, 16.30 Uhr Heilige Messe in Polnisch. Sonntag, 23. August, 11.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Kultursonntag in der ev. Willehadi-Kirche.

St. Raphael: Samstag, 15. August, 9 Uhr Ökumenischer Einschulungsgottesdienst in der ev. Kirche Schloß Ricklingen. Sonntag, 16. August, 11 Uhr Familienmesse. Donnerstag, 20. August, 18 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 21. August, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Samstag, 22. August, 16.30 Uhr Heilige Messe in Polnisch. Sonntag, 23. August, 11.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Kultursonntag in der ev. Willehadi-Kirche.

Termine der katholischen Kirchen

SEELZE. Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt.

Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 16. August, 11 Uhr Heilige Messe, anschließend Brunnenfest, Einladung zum gemeinsamen Grillen; 17 bis 21 Uhr, Lebenswoche der Firmlinge. Montag, 17. August, 15 Uhr Treffen der Frauengemeinschaft. Dienstag, 18. August, 8.30 Uhr Treffen der Männergemeinschaft St. Josef; 9 Uhr Rosenkranzgebet; 18 Uhr die Kolpingfamilie trifft sich zur Kartoffelparty unterm Nussbaum. Mittwoch, 19. August, 19 Uhr MUSE-Konzert; 19.30 Uhr Treffen der Liturgischen Dienste. Donnerstag, 20. August, 19.30 Uhr Treffen des Pfarrleitungsteams. Freitag, 21. August, 15.30 Uhr Kleine Kinderkirche. Samstag, 22. August, 19.30 Uhr MUSE-Konzert. Sonntag, 23. August, 11 Uhr Heilige Messe.

Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 15. August, 18.30 Uhr Vorabendmesse mit Kräuterweihe. Dienstag, 18. August, 15 Uhr Heilige Messe. Donnerstag, 20. August, 16.30 Uhr Erzählbank auf dem neuen Friedhof Letter. Freitag, 21. August, 15 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 22. August, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Sonntag, 23. August, 17 Uhr Konzert.

Termine der evangelischen Kirchen

SEELZE. In den evangelischen Kirchen in Seelze finden folgende Gottesdienste statt. Samstag, 15. August: Zum Barmherzigen Samariter Lohnde, 9.30 Uhr Gottesdienst zum Schulanfang, Pastorin Palma; Kirche Deden, 10 Uhr Einschulungsgottes-

dienst, Pastorin Dankowski. Sonntag, 16. August: Zum Barmherzigen Samariter Lohnde, 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pastorin Palma; Festzelt Gümmer, 11.45 Uhr Gottesdienst zum Schützenfest, Pastorin Dankowski.

Termine in der Stephanuskirche

BERENBOSTEL. In der Stephanuskirche finden folgende Veranstaltungen statt. Sonntag, 16. August, 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pastor Ernst. Mittwoch, 19. August,

19 Uhr startet mit einem Vortrag der „LUV“-Glaubenskurs. Kurzentschlossen können sich gern noch im Gemeindebüro melden: (05131) 6409.

Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte



Henschel
Bestattungen

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

38056001_002825



Jetzt für 84 Euro monatlich „Global Protector“ werden und Lebensräume schützen.

Wir informieren Sie gern!
Claudia Bierhoff
Telefon +49 30 311777-578
Guilleaume Mormon
Telefon +49 30 311777-754
globalprotector@wwf.de

38052701_002825

TRAUERANZEIGEN

*Das Licht der Liebe ist stärker
als der Schatten des Todes.*

Theodor Fontane

Dagmarin Morgenthal

geb. Tasch

* 25. 3. 1937 † 1. 7. 2026



Du bist für immer in meinem Herzen.
In Liebe und Dankbarkeit.

Deine Simone

Die Beisetzung hat im engsten Familien- und
Freundeskreis stattgefunden.

Unbescheiden Bestattungen, Richard-Lattorf-Straße 7, 30453 Hannover

23423501_000126

*Ein Mensch, der uns verlässt, ist wie eine Sonne, die versinkt.
Aber etwas von ihrem Licht bleibt immer in unseren Herzen.*

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mama,
Schwiegermutter, Oma und Uroma und sind sehr dankbar für
die vielen schönen Jahre mit ihr.

Anne Sturm

geb. Eggers

* 5. Mai 1936 † 2. August 2026

In Liebe
Martina und Christian Niebuhr
Ines und Bernd Schönemann
Annette Sturm
Stefan, Carolin, Marco, Timo, Meike, Jana,
Emilia, Frederik und Familien

Die Urmentrauerfeier findet am Freitag, dem 28. August 2026,
um 11.00 Uhr in der Kapelle des neuen Friedhofes in Letter statt.
Anschließend wird die Urne beigesetzt. Auf Wunsch
der Verstorbenen möchten wir auf Trauerkleidung verzichten.
Wir bedanken uns im Besonderen beim KerVita-Team
für die liebevolle Pflege und Betreuung.

Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir
um eine Spende an die Deutsche Kinderkrebsstiftung,
IBAN: DE04 3708 0040 0055 5666 16, Stichwort: Anne Sturm.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze, Tel. 0511-403990

23452501_000126

*Wenn die Sonne untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.*



Dieter Lehmann

* 21. 2. 1937 † 25. 7. 2026

Wir vermissen Dich

Gaby und Klaus
Conny, Claudia und Daniel mit Nelio

Kondolenzpost bitte an Ahlswe Bestattungen, c/o Dieter Lehmann
Wunstorfer Str. 23, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 21. August 2026, um 14 Uhr
im „Vergiss-mein-nicht-Trauerraum“ Ahlswe, Hannoversche Str.
29, 30926 Seelze statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt in aller Stille.

22899401_000126

*Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es dunkel wird.*

Petra Russanoff

geb. Neugebauer

* 8. März 1956 † 10. August 2026

In stiller Trauer:
Tobias und Julia

Traueranschrift: Tobias Russanoff,
An der Kuhtränke 1, 31535 Neustadt

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 19. August 2026,
um 13.00 Uhr von der Kapelle des Marienwerder Friedhofes,
Garbsener Landstraße, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

23474901_000126

 **Ahlswe** seit 1866
beraten | begleiten | bestatten
www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

»Vergiss-mein-nicht« Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

38052701_002825

*Von guten Mächten wunderbar geborgen,
erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.*

In Liebe nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter und Oma

Margret Kurschat

geb. Krüger

* 16. Mai 1940

† 7. August 2026

In stiller Trauer:

Claudia Gahmlich geb. Kurschat
mit David und Bennet
Stephan Kurschat

Traueranschrift: Familie Kurschat
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 20. August 2026,
um 12.00 Uhr von der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

23424401_000126

*Und überall sind da Spuren deines Lebens,
sie werden uns an dich erinnern und dich nie vergessen lassen.*

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied
von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

Hans-Dieter Dierking

* 20. Dezember 1941 † 8. August 2026

In stiller Trauer:

Rita
Thomas und Nicole mit Maddox
Frank und Swenja mit Emily und Leah

Garbsen - Berenbostel

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 19. August 2026, um 13.00 Uhr
in der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, statt.

Von Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.
Freundlich zugedachte Geldspenden werden wir der Deutschen Herzstiftung zukommen lassen.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

23427101_000126

*Traurig dich zu verlieren,
erleichtert dich erlöst zu wissen,
dankbar mit dir gelebt zu haben.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben
Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager, Onkel und Cousin

Friedhelm Ernst

* 9. Februar 1936 † 8. August 2026

Du fehlst uns sehr:
Heiko und Janine Ernst
mit Henri und Leoni
Thomas und Stefanie Ernst
Sebastian und Cara Ernst mit Carl
Dirk und Victoria Ernst
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: T. Ernst, Auf dem Kampe 7, 30827 Garbsen-Berenbostel

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 18. August 2026, um 12.00 Uhr
von der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, aus statt.
Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende an das
Kinderhospiz Löwenherz, IBAN: DE07 2915 1700 1110 0999 99 bei der
Kreissparkasse Diepholz, BIC: BRLADE21SYK, Kennwort: Friedhelm Ernst.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

23146001_000126

*Es gibt Momente im Leben, da steht die Welt für einen Augenblick still.
Und wenn sie sich weiterdreht, ist nichts mehr, wie es war.*

Daniel Moreno Romero

* 26. Januar 1977 † 7. August 2026

Wir nehmen Abschied von meinem geliebten Partner,
unserem herzensguten Papa und unserem liebevollen Sohn und Bruder,
der mit unglaublicher Stärke und unermüdlichem
Mut seine Krankheit getragen hat.

Daniel liebte das Leben, den Motorsport, die Musik
und die kleinen und großen Momente, die man gemeinsam erlebt.

Wir werden ihn vermissen.
Wir werden ihn lieben.
Und wir werden ihn in unseren Herzen weitertragen.

In tiefer Trauer:
Emilio, Eneas, Elea Amaya und Jenny
Monika
Mercedes und Antonio
Antonio und Nicole

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 17. August 2026, um 15.00 Uhr
in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel,
Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen-Berenbostel statt.

23439901_000126

► TRAUERANZEIGEN



Günter Tegtmeyer

* 26. Februar 1939 † 5. Juli 2026

Danke

Ganz viele liebe Menschen haben Günter auf seinem letzten Weg begleitet.

Die überwältigende Vielfalt an persönlicher Anteilnahme und wärmenden Erinnerungen hat uns tief bewegt und getröstet.

Uta
Karen, Jörn, Inga mit Familien

Heitlingen, im August 2026

23438401_000126

In der Trauer um unseren lieben Ehemann und Vater

Ernst Pläß

* 20. Januar 1935 † 15. Juli 2026

haben wir viel Trost und Anteilnahme erfahren.
Dafür danken wir von ganzem Herzen.

Renate, Volker und Stefan

Garbsen, im August 2026

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

23400401_000126

Margarete Trumpf

geb. Wöhler
* 18. August 1946 † 21. Juli 2026

Wir möchten DANKE sagen, allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so liebevoller Weise spüren ließen.

Frielingen, August 2026 Im Namen der Familie
Klaus Trumpf
Claudia Plucinski

23436801_000126

Die STADT GARBSEN trauert um

Edgar Dogge

* 06.08.1951 † 05.08.2026

Edgar Dogge hat sich ehrenamtlich als Mandatsträger für das Wohl der Stadt Garbsen eingesetzt. Er engagierte sich seit 2021 im Rat der Stadt und war Mitglied in mehreren Ausschüssen und Arbeitsgruppen.

Auch als langjähriger Pastor der Versöhnungsgemeinde Havelse gestaltete er das soziale Miteinander in Garbsen über viele Jahrzehnte aktiv mit.

Durch sein Wirken hat er sich unsere Achtung und Anerkennung erworben.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Claudio Provenzano
Bürgermeister

Karsten Vogel
Ratsvorsitzender

23107101_002626

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da!

BEHRENS

BESTATTUNGEN

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

• Fachgerecht • Transparent • Individuell

Auf Wunsch: Finanzierung der Bestattung bis zu 36 Monate Laufzeit!
Hausbesuche in allen Ortsteilen von Seelze, sowie in Hannover.

Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter
www.behrens-bestattung.de
info@behrens-bestattung.de

Tag- und Nachruf
0511- 40 39 90

  DIN EN 15017

3454701_002626

► STELLENMARKT

► STELLENANGEBOTE

► HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE

Elektroniker

für Energie und Gebäudetechnik in Voll- oder Teilzeit

- junges, motiviertes Team
- Weiterbildung möglich!
- eigenes Werkzeug
- Arbeitskleidung

Ein Führerschein ist erforderlich!

Haus-Handwerker

(Diverses und Gartenarbeit) auf 603€ Basis (oder Teilzeit)

Ein Führerschein ist erforderlich!

Buchhaltung

auf 603€ Basis (oder Teilzeit)

Kontaktaufnahme unter:

0172/5121870
info@Seeland- elektrotechnik.de
Berenbosteler Straße 93
30823 Garbsen



22837201_002626

Mitarbeiter
Winterdienst Vollzeit, Teilzeit oder Minijob, FS erforderlich, deutsch o. russischsprachig Pook 0511-555033

Immer informiert mit der
UMSCHAU

► MEDIZINISCHE– UND PFLEGEBERUFE



Für unser Pflegeheim in Almhorst mit 40 Bewohnern suchen wir zu sofort oder zum nächstmöglichen Termin

eine examinierte Fachpflegekraft in Teilzeit, als Dauernachtwache

Für unser Haus Zum Röselhof in Lathwehren suchen wir möglichst zu sofort

eine examinierte Fachpflegekraft

Wir sind auch immer auf der Suche nach

Pflegehilfskräften

und freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Pflegekonzept Hillmer,
Harmskamp 2, 30926 Seelze-Almhorst
Herr Hillmer Tel.: 05137 / 87480
info@pflegekonzept-hillmer.de

23144001_002626

► WEITERE BERUFSFELDER

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de

#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Schloss Ricklingen
- Garbsen Horst
- Wunstorf
- Steinhude
- Kolenfeld
- Idensen
- Großenheidorn
- Klein Heidorn

Heute eingestellt,
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.
Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

23132201_002626

Wir suchen eine

Reinigungskraft (m/w/d)

für das Kloster Marienwerder, Hannover
Ab 15.11.2026 | unbefristet | Teilzeit (20 Std./Woche) | TV-L EG 3

Sie arbeiten zuverlässig, selbstständig und mit Blick für Sauberkeit? Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Bewerben Sie sich jetzt unter: bewerbungen@klosterkammer.de

Fragen beantworten Ihnen gerne
Äbtissin Kempe (Arbeitsplatz) unter 0511 279 465 991
sowie Frau Duske (Bewerbungsverfahren) unter 0511 34826208.

 QR-Code scannen und mehr erfahren.



23453301_002626

Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCentermöglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz.
www.bzvjanik.de ☎(01 70) 3 12 89 93 oder ☎(0 50 41) 77 66 46

Mit dem Nachlass Gutes tun

Bestellen Sie kostenfrei den Testament-Ratgeber „Mein CARE-Paket für die Zukunft“:
0228 97563-25
vererben@care.de
www.care.de/vererben



Fliesenleger sucht Arbeit

Telefon 01 52/19 30 31 70

22418601_002626

Gedruckt. Geklickt.
Gelesen.

epaper.umschau-garbsen.de

Sportergebnisse erfahren Sie in der

UMSCHAU

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp
bewerben und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Berenbostel
- Stelingen
- Frielingen
- Alt-Garbsen

UMSCHAU

22484401_002626

► HAUS– UND REINIGUNGSPERSONAL

Suche eine freundliche, zuverlässige Frau, die mich mit der digitalen Technik (u.a. Smartphone, Internet) vertraut macht und mir auch etwas im Haushalt hilft. Gute Bezahlung.
☎ 0511/ 35 214 76

► STELLENGESUCHE

► STELLENGESUCHE

Maurer sucht Arbeit. Maurer und Fliesenleger ☎ 05032/ 9111037

Maler sucht Arbeit 01784480398

Die beste Werbung für Sie:

Eine Anzeige in der

UMSCHAU

Wir machen der Demokratie RÜCKENWIND.

Sind Sie dabei?





Wenn das Nötigste fehlt. Sie können das Blatt wenden.





Hilfe, die ankommt.

Gemeinsam helfen. Vor Ort und weltweit.



drk.de/spenden

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter





Für mich ist regional erste Wahl.

Mehr als **57 %** der Wochenblattleser bevorzugen beim Einkauf regionale Produkte. Der ideale Markt für Angebote von hier: Das heimische Anzeigenblatt.

Die „Allensbacher Markt- und Werbeträgeranalyse 2016“ belegt eindrucksvoll: Die Vorliebe für Lebensmittel aus der Heimat ist bei Wochenblattlesern (Leser pro Ausgabe) besonders stark ausgeprägt. Somit bieten die Anzeigenblätter als Nahversorger für Nachrichten und Verbrauchertipps das optimale Umfeld für Angebote aus der Region.

Mehr Infos zur Studie und zum Medium Anzeigenblatt im Internet unter www.bvda.de

Quelle: AWA – Allensbacher Markt- und Werbeträgeranalyse 2016. Basis: deutschsprachige Bevölkerung ab 14 Jahren, Leser = Leser pro Ausgabe (LpA)

► REISEMARKT

► REISEMARKT DEUTSCHLAND

► OSTSEE

Grömitz Fischerstr., gemütl. FeWo für 2-3 P., Balkon, Garage, Termine frei ☎ 01 57/33 86 88 68 AB

► SCHLESWIG–HOLSTEIN

Kleine FeWo, 40m², in Schönberg i. H. OT Kalifornien/Holm, zu verm., 600 m z. Strand, 2 P., ab 7 Ü., Hund erl., ☎(04320)1235

► VERSCHIEDENES

IN SEELZE !



BRIDGE

macht Ihrem Kopf Beine

Seniorenzentrum Alter Krug
Hannoversche Str. 13
Montags von 10:00 bis 11:30 Uhr
Beginn: 24. August 2026 um 10:00 Uhr
Info u. Anm: Illa Kloss, Tel: 0511 48245g

22259501_000126

Draht- und Holzzäune

Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zäunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung
Klingenberg Zäune
30826 Garbsen/OT Osterwald
Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919
Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Die Markise

für den perfekten Sommer !
Kostenlose Beratung auch bei Austausch der Stoffbespannung. Lieferung und Montage durch erfahrenen Fachbetrieb.
messerschmidt-diewohnfuehlquelle.de
☎05137/909510

Sammler sucht Musikinstrumente aller Art, Puppen, Schallpl., Pelze, Nähm., Zinn, Goldrand-Porzellan, Bestecke, Radios, Uhren, Bilder, Möbel, Militaria, Teppiche, Kleidung, u.v.m. ☎ (0157) 5454 26 44

23484601_002626

Heimtrainer zu verschenken u. diverse Katzensachen + Kratzbaum zu verkaufen ☎0170/7454357

Klavier und Keyboardunterricht bei Ihnen zu Hause 0163 7218377

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

K & M Fensterbau GmbH
Meisterbetrieb
Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip
Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer
Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!
Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.
Für Alt- und Neubauten.
Reparaturservice von Fremdprodukten
Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen
30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228
E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

36752201_002625

Geben Sie Ihre
Immobilie in
seriöse Hände.

- Wir suchen für unsere Kunden...
- Einfamilienhäuser
 - Reihenhäuser und DHH
 - Grundstücke
 - Mehrfamilienhäuser
 - Eigentumswohnungen

- in und um...
- Garbsen
 - Seelze

Für Sie vor Ort
Andre Zauske
05137 / 909713



Hannoversche
Volksbank Immobilien
www.hanvbimmo.de

10248901_002626

HÄUSER



Sylvia Kratzsch

Ilka Denker

Unsere Immobilienprofis für Hannover-Region West:
Neustadt a. Rbge, Wunstorf, Garbsen und Seelze
Kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie, erstklassige
Beratung und ausgezeichnete Service! Vertrauen Sie
beim Thema Immobilie dem regionalen Marktführer.

→ Sylvia Kratzsch
Telefon 0511 279 144-37

ImmobilienVermittlung
Hannover GmbH

22929101_002626

Reihenhaus ruhige Lage
in Havelse, 5 Zimmer / 111 m² / VK
/ Garage, VB 325 T€, Brockhausen
Immobilien ☎ 0171 1766013

IMMOBILIENKAUF-
GESUCHE

HÄUSER

Junge Familie sucht Einfamilienhaus
zum Kauf in Garbsen-Mitte, Havelse,
Alt Garbsen oder Berenbostel. Gerne
bezugsfertig (Neubau oder kernsaniert),
aber auch andere Angebote
willkommen. Da wir einen autistischen
Sohn haben, wünschen wir uns eine
ruhige Lage. Wir freuen uns über Ihre
Nachricht. TEL.: 015205102500

Reihenhaus gesucht ☎051371499980

GRUNDSTÜCKE

Wir kaufen Baugrundstücke
für Ein- & Mehrfamilienhäuser
• Schnelle & seriöse
Abwicklung
• Auch mit Altbestand
Hannover & Region
NURDA
05139 996624 • nurdahaus.de

23119701_002626

SUCHE HAUS

EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig
und älter oder zum Abreißen.
☎0176/86099868

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab
400qm. Abschnitt vom Garten,
Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof,
o.ä. ☎0176-15416372

Unsere Schatzkiste
Rosenhof
IMMOBILIEN
Berenbostel **Eigentumswohnung / 90 m² / 4 Zimmer /**
VA, 118,0 kWh, Öl, Kl. C Bj. 1977 **279.900 €**
Dötberg **Einfamilienhaus / 137 m² / 5 1/2 Zimmer /**
VA, 82,86 kWh, Gas, Kl. C Bj. 2001 **524.900 €**
Garbsen **Reihenmittelhaus / 114 m² / 5 Zimmer /**
BA, 141,5 kWh, Gas, Kl. E, Bj. 1965 **349.900 €**
Kontakt: www.rosenhof-immobilien.de
kleemann@rosenhof-immobilien.de
☎ 0155 / 608 455 02

Schöne 4 Zi.-Whg. in Alt Garbsen,
Küche, neues Bad, Balkon, ca. 100m²,
schön gelegen, 269.000 € VB.
☎05151/9615544 ☎ 0160/3011700

Kernsanierte 3 Zi.-Whg., 70m², in
Hannover/Marienwerder von privat zu
verkaufen, Preis VB. ☎ 0151/62660864

Schreib Lust?
Super, wir lesen gern!
E-Mail: redaktion@umschau-online.de

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

ALLGEMEINE
PLATZIERUNG

1. Kfz-Entsorgung
kostenlos, zertifizierter Betrieb,
Abholung nach Absprache möglich
2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: **05137 - 12 18 40**
0174 - 7 20 16 01

20033302_002626

Roller, Mopeds, Motorräder,
Aufsitzmäher gesucht. Auch defekt.
05121/2068883

VOLVO

Volvo S40 Automatik, Bj. 2001, TÜV
neu, 117.000 Km, viele Extras, VB
3800€, Scheckheft ☎ 05131 457 185

MOTORRÄDER /
ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Kaufe PKW, Busse, LKWs
Bj. 70-2022 auch ohne
TÜV mit Mängeln, hohe KM,
Unfall, Motorschäden,
einfach alles anbieten.
Tel.0172/4937225

0996001_002626

Autoankauf. Wir kaufen jedes
Fahrzeug. Jetzt Termin vereinbaren.
☎ 0170/2126315 ☎ 05137/9084144

WOHNMOBILE /
-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen
☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.



MEIN ERBE WILDNIS

IHRE INITIATIVE, UM ARTEN UND VIELFALT
NACHHALTIG ZU BEWAHREN



INFORMIEREN
SIE SICH JETZT
zgf.de/testament



ZOOLOGISCHE
GESELLSCHAFT
FRANKFURT

FAMILIENANZEIGEN
in der **UMSCHAU**
Mit einer Grußanzeige zeigen Sie
einem lieben Menschen, dass Sie
an ihn denken:
Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

BEKANNTSCHAFTS-
ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Gisela, 73 J., mit einer schönen weibl.
Figur, suche nach einiger Zeit des
Alleinseins wieder e. lieben Mann, für
den ich ganz Frau sein darf. Bin
Hobbygärtnerin, eine super Köchin u.
sichere Autofahrerin, mag Zärtlichkeiten
u. gemütl. Fernsehhabende. Melde Dich
üb. PV, dann sind wir bald nicht mehr
allein. Tel. 0176-45891543

Astrid, 67 J., fraulich-schlank, bodenst.
Das Alleinsein liegt mir nicht, ich lache
gern, bin eine gute Hausfrau u.
leidenschaftl. Hobbyköchin. Zärtlichkeit
u. Geborgenheit vermisse ich. Welcher
treue Mann wünscht sich eine
anschmiegsame Partnerin? Ruf üb. PV
an, vlt. sind wir füreinander bestimmt.
Tel. 01520-8293309

ER SUCHT SIE

Ich suche Dich! Du solltest attr.,
mittelschlank u. zw. 50- 75 J. sein, kl.
Behinderung kein Problem. Ich bin gut
anzuschauen u. taugl. für alles, 76 J. alt
u. möchte noch einmal neu anfangen
vielleicht mit Dir! Alles Weitere unter
Whats App (0174)1507148 (Trau Dich)

Mit 78 J. möchte ER gern noch eine
nette SIE mit freul., rundlicher Figur (
auch jünger) für die Freiheit kennen
lernen. Whatsapp od.☎0172/5465783

Er 55 J., 1.82 sucht Sie für Affäre.
☎ 01 62 94 69 481

**Hilfe, die
ankommt.**
Jetzt spenden!
drk.de/spenden

**KEINE
FREIHEIT
OHNE
PRESSE
FREIHEIT**
RSF REPORTER
OHNE GRENZEN

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ **0172 5 13 03 44**

3771701_002626

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser
0511/4581945 oder 0162/8624379

Kaufe altes Silberbesteck, auch versil-
bert ☎ (0177) 8884144

TV / FOTO /
PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte
Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte
☎0170/3610367

GARTEN

STRUG
Garten- und Landschaftsbau
Gartenpflege/Neugestaltung,
Rollrasen, Heckenschnitt,
Pflasterarbeiten, Objektpflege,
Grabpflege, Baumfällung,
Dachrinnenreinigung u. v. m
Tel.: 05137-782 29 Mobil: 0172-511 32 09
Fax: 05137-9 38 50 70 E-Mail: L.Strug@gmx.de

0537801_002626

Baumfällung, Pflasterarbeiten, Zaun-
bau, Rollrasen uvm. ☎ 0163/2107348

Gartenpflege aller Art, Baum- und He-
ckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Gartenpfl./Heckenschn.0172 1790101

KUNST- UND
SAMMLERMARKT

Großer Sommerankauf!!!

Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trach-
ten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn,
Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel
zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Waffen-Sammler mit Erwerbsberech-
tigung sucht: Schreckschuss, Luft &
Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner,
Bajonette usw. ☎ 0176 96 45 42 33

Kaufe Musikinstrumente, Fotoapp.,
Tonbandgeräte, Teppiche, Radios,
Bilder, Lampen, Pfeifen, Musiktruhen a.
defekt. Zahle fair & bar ☎05517079523

21846101_002626

BAUEN & WOHNEN /
BAUMARKT

Malerarbeiten aller Art
eigenes Gerüst,
Tapezierarbeiten
Fußboden verlegen
Udo Nerlich
Im Kanaleck 27, Lohnde
Tel. 05137/92428 od. 50797

31821701_002626

Fliesenleger + Badsanierung
☎ 0160/97739654

23081401_002626

Treppen-, Balkone-, Terrassen-
fliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54

HOBBY UND FREIZEIT

Modellbahner suchen Eisenbahn &
Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch
Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

Ankauf Modelleisenbahn
alle Spuren ☎ 0151 1795 7706

DIENTSTLEISTUNGEN

Dachdeckerarbeiten aller Art,
Sommer 30% Rabattaktion. Terr., Blk.,
Treppenabdichtung + Steintoppich,
Keller, Innen- u. Außenabdichtung.
Firma U. Meinhardt ☎ (0176) 47570462
www.um-gebauadesanierung.de

23419201_002626

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrüm-
pelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer
Wertver. Wir arbeiten gründlich, besen-
rein & diskret. ☎ 0511/12271851

Für Senioren bequemes Renovieren.
Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen
aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim.
Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR,
www.seniorenmalerei.de (0511)-314441

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und
Haushaltsauflösung mit Wertver-
rechnung. ☎ (0511) 499495

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover
GmbH & Co. KG
August - Madsack - Straße 1
30559 Hannover
E-Mail: anzeigen@umschau-online.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau
Redaktionsleitung:
Thorsten Schirmer
Redaktionskoordination:
Bettina Reimann
Redaktionelle Mitarbeit:
Oliver Krebs
Fließtextanzeigen - Annahme:
Tel.: 0800 / 1 544 233*
*kostenlose Servicenummer

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
Unter www.umschau-garbsen.de können Sie
uns ganz einfach mit zwei Klicks melden,
wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Leserbriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröf-
fentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller
Adresse versehen und vom Einsender un-
terschieden sein. Die Redaktion behält
sich Kürzungen unter Berücksichtigung der
presserechtlichen Verantwortung vor.
Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und
Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte
und Fotos sind urheberrechtlich ge-
schützt. Die Übernahme und Verwendung
bedarf der schriftlichen Zustimmung.
Erscheinungsweise:
wöchentlich sonabends
Es gilt die Preisinformation 32
vom 01.01.2026.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr
erhalten möchten, bitten wir Sie,
einen Werbeverbotsaufkleber mit
dem Zusatzhinweis: „bitte keine
kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem
Briefkasten anzubringen.
Weitere Informationen finden Sie
auf dem Verbraucherprotal
www.werbung-im-Briefkasten.de

11403201_002626

MontageService Jaskulski. Wir re-
parieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen:
ggfs. auch Erneuerung. 05137-8779324

Gartenarbeiten und Entsorgung aller
Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege
zum **FP-10%** Rabatt ☎0176 23608987

23083001_002626

aktasderpacktads.de☎0511/5347369
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

Entrümp. & Kleintrans. (0163)9134970

21706001_002626

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

TIERMARKT

Bordercollie-Welpen mit Papiere, 2x
geimpft, gechippt, versch. Farben,
suchen ab sofort ein neues Zuhause.
☎0173-8732466

65 Jahre
BUND
FÜR UMWELT & NATUR

**GEMEINSAM
GEWACHSEN**
ZUSAMMEN STARK!
Für Umwelt und Natur
in Niedersachsen
Jetzt spenden!
bund-niedersachsen.de/65-jahre

Meine Familie ist hier.
Unsere Jobs
gleich nebenan.

**Jobs für
NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

NABU

**Werden Sie
Fledermaus-Pate!**

NABU.de/fledermaus-pate
Telefon: 030.284984-1574
E-Mail: paten@NABU.de

Was braucht Seelze für die Zukunft?

HGS stellt Bürgermeisterkandidaten konkrete Fragen

HGS ObentrautTALK bringt Politik, Wirtschaft und Stadtgesellschaft am 17. August zusammen

SEELZE. Wie soll sich Seelze in den kommenden Jahren entwickeln? Welche Weichen müssen heute gestellt werden, damit Unternehmen investieren, Arbeitsplätze sichern und neue schaffen können – und Seelze zugleich ein attraktiver Ort zum Leben und Arbeiten bleibt?

Mit diesen Fragen geht die HGS Wirtschaftsvereinigung Seelze in den HGS Obentraut-TALK am Montag, 17. August 2026, im Hafenblick Seelze. Im Mittelpunkt stehen die Bürgermeisterkandidatinnen und -kandidaten und ihre konkreten Vorstellungen zur wirtschaftlichen und strukturellen Zukunft der Stadt.

Auf dem Podium werden Nadine Pfeiffer (CDU), 3. stellvertretende Bürgermeisterin, Alexander Masthoff (SPD), amtierender Bürgermeister, und Frank Joosten (Bündnis 90/Die Grünen), 2. stellvertretender Bürgermeister, erwartet. Mit Nina Langanke (Die Linke) befindet sich die HGS derzeit noch im Austausch und hofft, auch sie an diesem Abend begrüßen zu können. Moderiert wird der ObentrautTALK von Kevin Quadt vom Fotostudio Kurth in Seelze.

DREI KONKRETE FRAGEN AN DIE POLITIK

Die HGS möchte bewusst über allgemeine Wahlkampfaußen hin ausgehen. Deshalb hat die Wirtschaftsvereinigung den Kandidatinnen und Kandidaten im Vorfeld drei Fragen gestellt, die aus ihrer Sicht für die Zukunft des Wirtschaftsstandorts Seelze besonders relevant sind.

Digitale Infrastruktur – Glasfaser als Standortfaktor

Eine leistungsfähige digitale Infrastruktur gehört heute zu den grundlegenden Voraussetzungen für einen wettbewerbsfähigen Standort. Unternehmen müssen digital arbeiten, kommunizieren, investieren und wachsen können.

Die Frage der HGS lautet deshalb: Was wird sich in der kommenden Wahlperiode bei der digitalen Infrastruktur in Seelze konkret verändern? Welche Prioritäten setzen die Kandidatinnen und Kandidaten, damit Unternehmen – vom inhabergeführten Betrieb über Handel und Handwerk bis zum größten Mittelstand – dauerhaft auf eine leistungsfähige Infrastruktur bauen können?

15 Millionen Euro für Seelze – Investitionen mit nachhaltiger Wirkung

Die zweite Frage ist bewusst konkret: Angenommen, der Stadt Seelze stünden 15 Millionen Euro für Zukunftsinvestitionen zur Verfügung – wo würden die Kandidatinnen und Kandidaten diese Mittel einsetzen?

Dabei geht es der HGS nicht um eine Wunschliste, sondern um die Frage, welche Investitionen langfristige Wirkung entfalten können – für Infrastruktur und Wirtschaft ebenso wie für die Menschen, die in Seelze leben.

Neue Unternehmen gewinnen – bestehende Unternehmen halten

Ein starker Wirtschaftsstandort lebt von einer vielfältigen Unternehmenslandschaft. Seelze braucht neue Impulse und neue Unternehmen, gleichzeitig aber verlässliche Rahmenbedingungen für die Betriebe, die bereits hier ansässig und vielfach seit Jahren fest mit der Stadt verbunden sind. Welche konkreten Maßnahmen würden die Kandidatinnen und Kandidaten ergreifen, um neue Unternehmen nach Seelze zu holen? Und wie soll sichergestellt werden, dass bestehende und neu angesiedelte Unternehmen langfristig hier bleiben, investieren, ausbilden und Arbeitsplätze sichern und schaffen können?

Wirtschaftliche Stärke und Lebensqualität gehören zusammen

Für die HGS sind diese Fragen keine isolierten Wirtschaftsthemen. Sie berühren die Entwicklung der gesamten Stadt.

„Wenn wir über den Wirtschaftsstandort Seelze sprechen, sprechen wir immer auch über die Menschen, die hier leben und arbeiten“, sagt Yvonne Schulz, Vorsitzende der HGS Wirtschaftsvereinigung Seelze.

Eine starke Wirtschaft schafft Arbeits- und Ausbildungsplätze, sichert Kaufkraft und stärkt die finanzielle Handlungsfähigkeit einer Kommune. Gleichzeitig brauchen Unternehmen eine funktionierende Infrastruktur, gute Erreichbarkeit, qualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie ein Umfeld, in dem Menschen gerne leben.

Wirtschaftliche Stärke und Lebensqualität sind deshalb keine Gegensätze. Sie bedingen einander.

Genau diesen Zusammenhang möchte die HGS beim ObentrautTALK sichtbar machen.

„Uns interessiert nicht nur, welche Ziele sich die Kandidatinnen und Kandidaten setzen. Wir möchten wissen, wie daraus konkrete und verlässliche

Standortpolitik werden kann. Gleichzeitig wollen wir die Perspektive der Menschen einbeziehen, die Seelze jeden Tag mitgestalten“, so Schulz.

Seelze gemeinsam denken

Die HGS versteht Wirtschaft bewusst breit: Unternehmen, Handel, Handwerk, Dienstleister, Selbstständige, Freiberufler und größere Arbeitgeber gehören gleichermaßen zur wirtschaftlichen Struktur der Stadt.

Doch der ObentrautTALK soll darüber hinausgehen. Eingeladen sind auch Beschäftigte, Vereine, Familien und alle Bürgerinnen und Bürger, die sich für die Entwicklung Seelzes interessieren.

Denn eine Stadt lässt sich nicht aus nur einer Perspektive entwickeln. Unternehmen brauchen gute Standortbedingungen, Familien brauchen Lebensqualität, Vereine brauchen Raum für Engagement und Menschen brauchen Arbeitsplätze, Perspektiven und eine Stadt, in der sie gerne leben.

Die Herausforderung besteht darin, diese Interessen nicht getrennt voneinander zu betrachten, sondern zusammenzuführen.

Ein Impuls für mehr Miteinander

Mit dem ObentrautTALK

möchte die HGS deshalb einen Impuls setzen – für mehr Austausch, mehr Beteiligung und mehr gemeinsames Handeln.

„Wir möchten Seelze ein Stück weit wachrütteln – nicht gegen jemanden, sondern für etwas: für mehr Austausch und dafür, dass wir stärker miteinander darüber sprechen, wohin sich unsere Stadt entwickeln soll“, sagt Schulz.

Seelze verfügt über engagierte Unternehmen, Vereine, Initiativen und Bürgerinnen und Bürger, die sich für ihre Stadt einsetzen. Die HGS ist überzeugt: Wenn diese Kräfte stärker zusammenwirken, kann daraus viel für Seelze entstehen.

Der ObentrautTALK soll dafür einen Raum schaffen: Politik soll ihre Vorstellungen erklären, die Wirtschaft ihre Erfahrungen einbringen und die Stadtgesellschaft ihre Fragen und Perspektiven formulieren können.

Ein Abend für ganz Seelze

Der HGS ObentrautTALK findet am Montag, 17. August 2026, im Hafenblick Seelze statt. Einlass ist ab 18:00 Uhr, Beginn gegen 18:30 Uhr.

Die HGS lädt ausdrücklich nicht nur die lokale Wirtschaft, sondern die gesamte Stadtgesellschaft ein.

Unternehmerinnen und

Unternehmer, Selbstständige, Beschäftigte, Vereinsvertreter und Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, ihre Fragen mitzubringen, Positionen kennenzulernen und miteinander ins Gespräch zu kommen.

Denn die Zukunft einer Stadt wird nicht von einem einzelnen Akteur gestaltet.

Sie entsteht dort, wo Menschen Verantwortung übernehmen, miteinander reden und bereit sind, gemeinsam etwas zu bewegen.

Genau dafür möchte die HGS mit dem ObentrautTALK einen Anstoß geben.

Anmeldung bitte unter folgenden Link erbeten:

<https://hgs-seelze.de/veranstaltungen#obentraut-talk>



Jetzt anmelden

Ir Spezialist für Vorderachs- und Verteilergetriebe BMW



Autozentrum Garbsen bietet professionelle Hilfe

Wenn es um hochwertige Vorderachs- und Verteilergetriebe von BMW geht, sind Sie bei AZ-Teile.de genau richtig. Mit jahrelanger Erfahrung, einem tiefgehenden technischen Verständnis und einem Fokus auf höchste Qualität bieten wir Ihnen erstklassige Produkte und einen umfassenden Service.



Unsere Expertise – Qualität aus Erfahrung

Die Produktion und der Verkauf von BMW Verteilergetrieben und Vorderachsgetrieben gehören zu unseren Kernkompetenzen. Dank modernster Technik, erstklassiger Materialien und höchster Präzision garantieren wir Ihnen langlebige und zuverlässige Ersatzteile. Jedes Getriebe wird unter höchsten Qualitätsstandards gefertigt, um Ihnen eine perfekte Passform, optimale Leistung und eine lange Lebensdauer zu bieten.



Kfz-Werkstatt & Folierungen
Bremer Straße 39 · 30827 Garbsen/Berenbostel
Tel.: 05131 / 501 88 77
www.autozentrum-garbsen.de
Mail: info@autozentrum-garbsen.de

Präzision und Performance

Das Verteilergetriebe BMW ist eine zentrale Komponente des Allradantriebs. Es sorgt dafür, dass die Kraft des Motors effizient auf die Vorder- und Hinterachse verteilt wird. Mit der Zeit können Verschleißerscheinungen auftreten, die zu ruckelndem Fahrverhalten, ungewöhnlichen Geräuschen oder Problemen mit dem Allradantrieb führen.



Verteilergetriebeöl



Unsere Produkte auf: www.az-teile.de
Hotline: 0163 - 1553322 oder per WhatsApp



Autozentrum Garbsen: Als zertifizierte und ausgezeichnete Kfz-Meisterwerkstatt und ausgezeichnete Kfz-Meisterwerkstatt legen wir großen Wert auf Qualität, Zuverlässigkeit und Kundenzufriedenheit. Mit jahrelanger Erfahrung und einem hochqualifizierten Team sind wir Ihr Ansprechpartner, wenn es um die Instandsetzung von BMW xDrive Verteilergetrieben und Vorderachsgetrieben geht. Unser Werkstatt bieten Ihnen:

- Tiefgehendes technisches Verständnis für Vorderachsgetriebe und Verteilergetriebe BMW
- Fokus auf höchste Qualität
- Fachgerechter Einbau in Deutschland, Österreich und der Schweiz

Rätselspaß am Wochenende

kurzer Arbeitsausstand

Südstaat der USA

Gemsbüffel

Holzraummaß

französisch: König

Schriftstellerverband (Abk.)

Schlange im Dschun-gelbuch

Vorname von US-Filmstar Moore

arabisch: Sohn

bargeldloses Geld-depot

Ziffern-kennung (engl.)

5

7

3

2

6

4

1

8

Hauptstadt Jemens

Konzert-haus

japanische Meile

Bodenbelag

Schmuck

ehem. deutsche Münze (Abk.)

roter japan. Edelstein

englische Ver-neinung

Ge-räusch

niedriges Liege-sofa

Schick-lichkeits-gefühl

gemein-sam

span. Mehr-zahl-artikel

nach Art von (franz.)

ungari-scher Würden-träger

Rechts-brauch

Segel-stange

asiat. Noma-denzelt-dorf

Land-enge in Hinter-indien

Brücke über einen Bach

Rufname von Capone

englisch: eins

Skat-aus-druck

ge-danklich

hand-warm

Drücken einer Klavier-taste

Mondhof

deutsche Vorsilbe

MODEmix

einfach anders

Am Hasenberge 26
30323 Garbsen - Havelse
Tel. 0171 17 660 13

Dienstag, Donnerstag
& Freitag
11Uhr bis 18Uhr

Bezahlbare WohlfühlMode
für Frauen bis Größe 5XL

Theaterpicknick im Bürgerpark:
Zeitreise über Großbrand 1755



Neues Thema, neues Format: Beim Theaterpicknick im Bürgerpark erzählen die Mitwirkenden der diesjährigen Zeitreise am Freitag, 28. August, um 17 Uhr die Geschichte des Großbrands von 1755.

SEELZE. Theater unter freiem Himmel erleben, gemeinsam picknicken und in die Vergangenheit eintauchen: Dazu laden die Stadt Seelze und die Gruppe „Die Zeitreisenden“ für Freitag, 28. August, um 17 Uhr in den Bürgerpark ein. Bei der mittlerweile 16. Auflage ihrer Zeitreise widmen sich die Mitwirkenden dem verheerenden Großbrand im Jahr 1755 und beleuchten damit ein ganz neues Kapitel der Stadtgeschichte. Der Eintritt ist frei.

„Mit der diesjährigen Zeitreise wagen wir bewusst einen Zeitsprung in der Seelzer Geschichte“, sagt Bürgermeister Alexander Masthoff. „Denn die bisherigen Aufführungen spielten stets rund um das Jahr 1625 und stellten die Geschichte des Reitergenerals Michael von Obentraut

HAZ

Aktion sicherer Schulweg

Am 16. August
von 11 bis 17 Uhr
im Maschpark.

Eintritt frei!

Komm zum HAZ-Familienfest!

„Rabe Rudi“ Show

Live-Musik „Raketen Erna“

Hiphop-Tanz „Lil'People“ der Tanzschule Bothe

Präventionspuppenbühne der Polizeidirektion Hannover

Feuerwehrmodenschau

Reiter- und Hundestaffel der Polizei

Sicherheitsübungen für Groß und Klein und vieles mehr ...

SEBEN Stein

RAKETEN ERNA

Nutzfahrzeuge

GUHV | LUKN
Gemeinde-Unfallversicherungsverband Hannover
Landesunfallkasse Niedersachsen

ÜSTRA

Hannoversche Volksbank

POLIZEIDIREKTION HANNOVER

BUNDESPOLIZEI

FEUERWEHR HANNOVER

VERKEHRS WACHT

ADAC Niedersachsen/ Sachsen-Anhalt e.V.

ADAC

Hannoversche Allgemeine

HAZ

und das Leben der Menschen im Dreißigjährigen Krieg in den Mittelpunkt.

Die neue Inszenierung greift ein weiteres bedeutendes Ereignis auf, das Seelze rund 130 Jahre später prägte: In einem Haus nahe der damaligen Kirche brach am 30. Juli 1755 ein Feuer aus, das schnell auf andere Gebäude übergriff und fast die Hälfte des damaligen Dorfes zerstörte. Die Flammen vernichteten 21 Hofstellen sowie die romanische Basilika, die das Herzstück Seelzes bildete. Aufgrund der enormen Hitze schmolzen sogar deren Glocken.

DIE ZEITREISE SETZT ERNEUT AUF SPIELFREUDE UND ORIGINELLE FIGUREN

Die Zeitreisenden wollen ihrem Publikum die damaligen Geschehnisse mit dem erforderlichen Respekt vor dem historischen Ereignis, aber zugleich mit viel Spielfreude, originellen Figuren und überraschenden Momenten näherbringen. Dadurch wird diese wichtige Episode der Stadtgeschichte auf lebendige Weise vermittelt.

„Unser Theaterpicknick verbindet Geschichte, Theater und sommerliche Picknickstimmung zu einem unterhaltsamen Erlebnis für Groß und Klein“, erläutert Jacek Markowski vom Stadtmarketing der Stadt Seelze. Die neue Aufführungsform unterscheidet sich dabei bewusst von den bisherigen Zeitreisen. Während die Inszenierungen in den vergangenen Jahren meist als Theaterspaziergang durch den Bürgerpark und in drei Jahren als Aufführung im Biergarten erfolgten, erleben die Besucherinnen und Besucher die Geschichte diesmal auf einer Rasenfläche mitten im Bürgerpark.

In entspannter Atmosphäre können die Gäste Decken, Campingstühle und ihr eigenes Picknick mitbringen und die Aufführung gemeinsam mit anderen Besucherinnen und Besuchern genießen. Geplant ist zudem, dass Ehrenamtliche des Seelzer Brotkorbs gegen eine Spende Picknickkörbe mit kleinen Snacks anbieten.

„Wir freuen uns darauf, mit dem neuen Format viele Menschen zusammenzubringen und Geschichte auf eine ganz besondere Weise zu präsentieren“, betont Bürgermeister Alexander Masthoff.

Wer die Zeitreise nicht nur besuchen, sondern selbst mitgestalten möchte, hat ebenfalls noch Gelegenheit dazu: Von Montag, 24. August, bis Donnerstag, 27. August, lädt die Stadt Seelze alle Interessierten jeweils von 18 bis 20 Uhr zu kostenlosen Theaterworkshops ein. Angeleitet von Theaterpädagogin Sonja Thöneböhn entwickeln die Teilnehmenden mit und ohne Schauspielerfahrung im Foyer des Rathauses, Rathausplatz 1, gemeinsam ihre Rollen und Szenen und proben für die Aufführung.

Anmeldungen für die vier Workshop-Abende nimmt die Stadt Seelze per E-Mail an stadtmarketing@stadt-seelze.de entgegen. Eine Anmeldung zur Aufführung der Zeitreise am Freitag, 28. August, um 17 Uhr im Bürgerpark Seelze, Grand-Couronne-Allee, ist nicht erforderlich.

SPD

Briefwahl
ab 24.08.2025

8 Gesichter. Ein Ziel. Seelze bewegen.

Hamed Yaqubi
Architekt
„Planung Wohnen - Mehr Integration.“

Stefan Müller
Versicherungskaufmann
„Verkehrssicherheit - Nachhaltiges Bauen.“

Claudia Klitz
Sprecherin AK Tierschutz
„Einsatz für Mensch, Natur und Tier.“

Andreas Schulze
Ortsbürgermeister
„Seelze kann mehr - wir zeigen wie.“

Sabine Rodríguez Carlos
Abt. Vorsitzende
„Förderung von Kindern ab Kindergartenalter“

Dominik Reinisch
Fach Informatiker
„Weiterentwicklung von Schulenformen.“

Uwe Wilms
Rentner
„Reelle Preise für Pflege im Alter.“

Roland Irek
Pensionär
„Seniorgerechte - Ortspolitik.“

SPD

Soziale Politik für Dich.

Gemeinsam für ein starkes Seelze in den Ortsrat

Wahl am 13.09.2026

SPD

Baustart für ONETechCampus: 250-Millionen-Projekt

Techfactory bietet Werkstätten und Labore sowie Veranstaltungsräume, Lernarena und ein Café

GARBSEN (JG). In Garbsen-Mitte entsteht in den nächsten Jahren der sogenannte ONE-TechCampus – ein 42.000 Quadratmeter großer Technologiepark für Wissenschaft und Wirtschaft. Der Investor aus München plant mit Ausgaben in dreistelliger Millionenhöhe. Baustart für das Megaprojekt, das auch Veranstaltungsräume und ein Café umfasst, soll noch 2026 sein. Fragen und Antworten dazu.

Er entsteht auf einem 42.000 Quadratmeter großen Grundstück in Garbsen-Mitte, unmittelbar am Campus Maschinenbau: der Technologiepark aus Wissenschaft und Wirtschaft, offiziell ONETech Campus genannt. Baustart für die ersten Gebäude soll bereits Ende 2026 sein. Der Rat der Stadt Garbsen hat dem Bebauungsplan für das in der Region Hannover einzigartige Technologiezentrum für Innovation, Forschung und Unternehmensgründungen kürzlich zugestimmt.

Was ist für das 250-Millionen-Projekt auf der Fläche zwischen Walter-Koch-Straße, Campus-Kita und Heinz-Haferkamp-Straße konkret geplant? Wir beantworten die wichtigsten Fragen.

WAS ENTSTEHT AM ONETECHCAMPUS?

Die Region Hannover will auf dem Gelände die sogenannte Techfactory etablieren. Geplant sind insgesamt bis zu sechs Gebäude für junge Wachstumsunternehmen, Mittelständler, Start-ups, etablierte Technologieführer und dynamische studentische Teams.

Die eigens für das Projekt gegründete Technologiepark Region Hannover GmbH hat kürzlich einen Mietvertrag über rund 4600 Quadratmeter Fläche abgeschlossen. Als hundertprozentige Tochtergesellschaft der Region wird sie Betreiberin der Techfactory sein.



Vielfalt in den Fassaden: So soll der neue One-Tech-Campus Garbsen aussehen, den die Asto Group ab 2026 neben dem Maschinenbau-campus der Leibniz Universität Hannover in Garbsen errichten will.

Visualisierung: Jost Hauer

WAS IST IN DER TECHFACTORY GEPLANT?

„Geplant sind Experimentallabore, Flächen für die Prototypenfertigung, Werkstätten, ein Inkubator für Start-ups, ein Makerspace mit Coworking-Bereichen und Workshop- und Meetingflächen“, heißt es von einem Sprecher der Techfactory. „Zudem eine Arena für Veranstaltungen und Kongresse, ein Café sowie Zimmer für studentisches Wohnen.“

WIE IST DER ZEITPLAN?

Die Eröffnung der ersten beiden Gebäude der Techfactory ist für das dritte Quartal 2028 vorgesehen. Das gesamte Projekt ist nicht als ein einzelnes Bauvorhaben mit festem Datum für die Fertigstellung geplant, sondern wird in mehreren Bauphasen realisiert. Die Entwicklung geht also Schritt für Schritt, je nach Nachfrage.

IST DAS GEPLANTE CAFÉ AUCH FÜR DIE ÖFFENTLICHKEIT GEDACHT?

Das Café wird im öffentlich zugänglichen Bereich des Gebäudes liegen und auch unabhängig von der Techfactory zu besuchen sein, erläutert der Sprecher. „Es soll ein offener Begegnungsort für Studierende, Beschäftigte am Campus und die interessierte Öffentlichkeit entstehen.“ Das Café sei über den öffentlichen Eingangsbereich zu erreichen und habe zudem eine direkte Anbindung an die Lernarena.

SIND EINIGE VERANSTALTUNGEN ÖFFENTLICH?

Grundsätzlich sei geplant, der Öffentlichkeit Zugang zu Veranstaltungen zu ermöglichen, so der Sprecher. „Die Veranstaltungen werden, wie andere Events auch, nur nach Anmeldung, teilweise kostenfrei, möglich sein.“ Es werde zudem Veranstaltungen oder Veranstaltungsreihen geben, die sich gezielt an geladene Gäste wenden und nicht allgemein zugänglich sein werden.

KÖNNEN INTERESSIERTE DIE RÄUME BUCHEN?

Für die Koordination der Veranstaltungsflächen werde die Techfactory ein eigenes Team Eventmanagement haben, so der Sprecher. „Interessenten können freie Kapazitäten buchen, es wird jedoch kein kostenloses öffentliches Angebot an Vereine, Initiativen oder Privatpersonen geben.“

WIE STEHT ES UM STUDENTISCHES WOHNEN?

Ein studentisches Wohnangebot ist als ergänzender Baustein des Campus vorgesehen, erläutert der Sprecher. Damit solle insbesondere Studierenden ein attraktives Wohnangebot mit Einheiten zwischen 20 und 33 Quadratmetern in direkter Nähe zum Campus ermöglicht werden. „Im Mittelpunkt des Projekts stehen jedoch die Forschungs-, Innovations- und Transferflächen sowie die Vernetzung von Wissenschaft und Wirtschaft.“

WIE IST DER ONETECHCAMPUS ERREICHBAR?

Für den Campus ist ein „Mobility Hub“ als zentraler Baustein des Mobilitätskonzepts vorgesehen. Ein solcher Hub ist ein zentraler, vernetzter Knotenpunkt im öffentlichen Raum, der unterschiedliche Verkehrsmittel wie Bus, Bahn, Carsharing, Leihräder und E-Scooter an einem Ort verknüpft.

Außer Stellplätzen werden dort auch moderne Lade- und gegebenenfalls Mobilitätsangebote integriert“, kündigt der Sprecher an. „Die Umsetzung ist im weiteren Projektverlauf geplant und wird an die Entwicklung der einzelnen Bauabschnitte angepasst.“

WAS IST ZUM THEMA VERKEHR NOCH VORGESEHEN?

Der Planung des Megaprojekts ist zu entnehmen, dass an der vorhandenen Einmündung Walter-Koch-Straße/Heinz-Haferkamp-Straße eine zusätzliche Linksabbiegespur gebaut und der Knotenpunkt langfristig zu einem Kreisverkehr ausgebaut werden soll. Rad- und Fußwege werden entsprechend angepasst.

WER REALISIERT DAS MEGAPROJEKT?

Das Vorhaben wird von der ONETechCampus Garbsen GmbH & Co. KG realisiert. Er entsteht in Kooperation mit der Asto Group aus München als Investor. „Zudem arbeiten wir eng mit der Wirtschaftsförderung der Stadt Garbsen, der Wirtschaftsförderung der Region sowie unterschiedlichen wissenschaftlichen und wirtschaftsnahen Initiativen zusammen“, so der Sprecher. Die Vermarktung des Projekts ist kürzlich gestartet.

Zwei Brillen. Ein Preis. Kein Haken.



Jetzt online Termin vereinbaren und vor Ort kostenfreien Sehtest machen



*Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Gutscheinen. Nur gültig vom 01.05. - 31.10.2026. Das zweite Glaspaar in Standard-Qualität bekommen Sie mit Ihrer zweiten Fassung bis 59,90 € kostenfrei dazu. Dies gilt auch für reduzierte Fassungen, eingeschränkte Lieferbereiche. Verantwortlich für die Werbung: LM Hoffmann GmbH, Bahnhofstr. 32, 37327 Leinfelden.

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49

21180101_002626

Wie wollen wir im Alter wohnen?

GARBSEN. Wie möchten wir im Alter wohnen? Selbstbestimmt, im vertrauten Umfeld und eingebunden in eine gute Nachbarschaft – diesen Wunsch teilen viele Menschen. Doch welche Wohnformen und Strukturen braucht es dafür?

Der Ortsverband Garbsen von Bündnis 90/Die Grünen lädt am Donnerstag, 20. August, um 18 Uhr zu einem Vortrag mit anschließender Diskussion in das Gemeindehaus der Willehadi-Kirche, Orionhof 4, ein.

Unter dem Titel „Wie wollen Sie im Alter wohnen? – Neue Wohnformen und verbindliche Nachbarschaften in Städten und Dörfern“ stellt Dipl.-Ing. Andrea Beerli vom Niedersachsenbüro

Neues Wohnen im Alter verschiedene Möglichkeiten vor, wie selbstbestimmtes Wohnen auch bei Unterstützungs- oder Pflegebedarf gelingen kann.

Dabei geht es unter anderem um altersgerechte Wohnungen, gemeinschaftliche Wohnprojekte, Wohn-Pflege-Gemeinschaften und Nachbarschaftshilfen. Ein besonderer Blick gilt außerdem der Frage, wie vorhandene Gebäude und bestehender Wohnraum umgebaut oder neu genutzt werden können.

Im Anschluss an den Vortrag gibt es Gelegenheit für Fragen, eigene Erfahrungen und den gemeinsamen Austausch darüber, welche Ideen auch für Garbsen interessant sein könnten.

Workshop für Frauen zum Thema Grenzen setzen

LEITER. Nein zu sagen fällt vielen Frauen schwer – oft aus Angst, andere zu enttäuschen oder Konflikte auszulösen. Doch klare Grenzen zu setzen ist ein wichtiger Schritt, um die eigenen Bedürfnisse ernst zu nehmen und gut für sich selbst zu sorgen. Die Frauenberatungsstelle der AWO Region Hannover für Seelze und Garbsen lädt deshalb am Mittwoch, 16. September, von 16 bis 18 Uhr zum Workshop „Grenzen setzen – klar kommunizieren – selbstbewusst handeln“ ein.

Der Workshop ist für die Teilnehmerinnen kostenlos und findet im Nachbarschaftsraum Letter, Gerhart-Hauptmann-Straße 43, in Letter, statt. Das Angebot richtet sich an Frauen, die ihre Selbstfürsorge stärken

sowie mehr Klarheit, Gelassenheit und Selbstvertrauen im Umgang mit anderen gewinnen möchten.

In einer wertschätzenden und vertrauensvollen Atmosphäre setzen sich die Teilnehmerinnen mit ihren eigenen Bedürfnissen auseinander und lernen, diese klar zu kommunizieren. Sie erhalten Anregungen, wie sie ohne schlechtes Gewissen Grenzen setzen und selbstbewusst für sich eintreten können. Darüber hinaus bietet der Workshop Raum für Austausch und gegenseitige Inspiration.

Eine Anmeldung ist bis zum 1. September per E-Mail an frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de oder telefonisch unter (05137) 1434696 möglich.



Moderne Veranstaltungs- und Seminarräume: Diese Visualisierung zeigt eine Innenansicht des geplanten One-Tech Campus in Garbsen.

Visualisierung: Techfactory Region Hannover

Wenn Sie wüssten...

wie die Regierung hinter den Kulissen tickt.

Der Politik-Podcast mit Dunz, Lamby und Quadbeck



Jetzt Reinhören

